

№ 207  
Апрель  
2021  
www.gazeta-rk.ru

# РК

Мир без границ  
국경 없는 세계  
Российские  
корейцы

**Корейский дайджест**  
"힘내세요 한인식당"  
стр. 8-11



стр. 14

## ПОЧЕМУ КОРЕЙСКАЯ КОСМОНАВТКА ПРОЖИВАЕТ В США?



## САМОБЫТНЫЙ РЕГИОН ВАНДЖУ

стр. 6



## МНОГОЛИКИЙ ТЕАТР МАРИОНЕТОК

стр. 15

## РОССИЙСКИЙ «СПУТНИК» УЖЕ В КОРЕЕ



стр. 2

## РАМАДАН – ОН И КОРЕЕ РАМАДАН

стр. 2



## НА БЕЗЫМЯННОЙ ВЫСОТЕ

стр. 3

## 10 апреля молодежному движению корейцев Москвы (МДКМ) исполнилось 4 года.

За всё это время мы опирались на ценности равенства, справедливости, самостоятельности и создавали стимулы для прогресса во всех сферах деятельности нашей команды, объединяли воспитанных, образованных, творческих, целеустремлённых молодых людей под крылом современной молодёжной организации в России.

Наша команда понимает, к чему мы стремимся и чего хотим достичь, твердо отстаивая свои интересы и ценности, которые нам передало старшее поколение.

В 2020 году впервые провели день основания нашей команды в онлайн-формате, мы первые, кто решился организовать международный молодёжный форум в формате онлайн, несмотря на все сложности, которые преподнесла пандемия.

17 февраля 2021 года мы шагнули на ступеньку выше, и теперь мы – автономная некоммерческая организация «Молодёжное движение корейцев в городе Москве» АНО МДКМ, наша цель - со-

## МДКМ 4 ГОДА!

хранение корейской культуры и содействие профессиональному самоопределению молодежи.

Этот шаг является подтверждением того, что мы готовы перейти на новый уровень развития, где нас ждут

ководителем которого на данный момент является российская сторона в лице МДКМ.

Сейчас этот проект уже становится реальностью. Тот факт, что молодежь Узбекистана, Киргизии, Украины и России добилась этого, считаю



ещё большие возможности, но при этом увеличивается и степень ответственности.

Один из главных результатов 2020 года – создание международного союза неправительственных организаций «Объединение молодёжных корейских организаций», ру-

ководителем которого на данный момент является российская сторона в лице МДКМ. Сейчас этот проект уже становится реальностью. Тот факт, что молодежь Узбекистана, Киргизии, Украины и России добилась этого, считаю

МДКМ обновляет общество, обновляет Москву, меняет себя и свою жизнь. И по большому счёту всё, что мы делаем, предназначено для тех, кого любим сильнее всего – это семья, друзья и наше будущее поколение, потому что мы хотим, чтобы они жили лучше нас, чтобы они были лучше, чем мы, чтобы смогли сделать то, что, может

## НОВОСТИ ОТ «ИА РУСКОР» В честь лидеров КНДР



Во Владивостоке открыли памятные доски в честь глав КНДР Ким Чен Ына и Ким Чен Ира. Об этом сообщает «Интерфакс». На мемориальных досках указаны даты, когда главы КНДР останавливались на железнодорожном вокзале Владивостока в 2002 и 2019 годах.

Памятные доски вместе с сотрудниками правительства Приморского края и администрации Владивостока открыли представители генконсульства КНДР, отмечает агентство.

## В зеркале СМИ

Вышел из печати сборник материалов международной онлайн-конференции журналистов, посвящённой 30-летию установления дипломатических отношений между СССР/Российской Федерацией и Республикой Корея с участием журналистов ТАСС, «Российской газеты», «Вечерней Москвы», русскоязычных корейских газет России, Казахстана, Узбекистана, Киргизии, Республики Корея, а также представителей Посольства Республики Корея в России, Гильдии межэтнической журналистики, Конгресса этножурналистов России, учёных-корееведов.

Конференция была проведена при поддержке Общероссийского объединения корейцев, Молодёжного движения корейцев Москвы, Государственного Российского Дома народного творчества имени В.Д. Поленова. В сборнике использованы публикации газеты «Российские корейцы».



## «Спутник V» будут производить в Южной Корее

**Hankook Korus, подразделение южнокорейской биотехнической компании GL Rapha, начнет производство российской вакцины против COVID-19 в мае.**

Все дозы предназначены для экспорта, сообщили промышленные источники. По соглашению с российским фондом прямых инвестиций (RDIF) Hankook Korus первоначально выпу-

стит 150 млн доз Sputnik V на местном предприятии.

Ещё 500 миллионов доз вакцины будет произведено в соответствии с соглашением между руководимым GL Rapha консорциумом и RDIF.

Все дозы, произведённые в Южной Корее, будут предназначены только для экспорта, а не для местного использования. В феврале GL Rapha завершила формирование консорциума для производства вакцины Sputnik V в стране, включая восемь ведущих фармацевтических компаний.

(Наш корр.)



## Рамадан – он и в Корее

**Полиция Южной Кореи предпринимает меры безопасности в мусульманских сообществах по всей стране по случаю священного месяца Рамадан.**

Национальное агентство полиции дало распоряжение повысить меры безопасности в мусульманских сообществах, сообщили источники. Оно также рекомендовало органам власти проводить мероприятия онлайн и избегать массового скопления людей.

Рамадан, священный для мусульман месяц, будет



**В Сеуле уже появились рестораны с халяль-сертификацией**

длиться по 12 мая в большинстве частей мира, включая Южную Корею.

Мусульманские сообщества в Южной Корее в этом году отменили или сократили

массовые мероприятия ввиду COVID-19 и предпочли проводить молебны онлайн в соответствии с правительственными мерами по социальному дистанцированию.

**Чемпион мира по боксу по версии WBA Super в полутяжелом весе Дмитрий Бивол проведет следующий поединок 1 мая. Его соперником станет чемпион Великобритании Крэйг Ричардс.**

«Очень рад, что назначена дата моего следующего поединка. Я долго не боксировал, и у меня уже чешутся руки, хочется вернуться на ринг. Думаю, после длительного простоя – это будет хороший бой. Мне будет интересно боксировать в Британии с местным боксёром. Знаю, что британские болельщики любят красивый бокс, и постараюсь их не разочаровать», – сказал российский боксёр корреспонденту «РК».

## Дмитрий рвётся на ринг



А в России за него будут держать кулаки самые близкие и преданные болельщики

– жена Екатерина с детьми, папа-молдаванин Юрий Иванович и мама-корейка Елена Вячеславовна.

«Дмитрий уже является одним из сильнейших полутяжеловесов мира, и мы сделаем все возможное, чтобы после этих трудностей с пандемией он вернулся к активным выступлениям и вышел бы на объединительный бой, так как это наша основная цель. Работа над этим уже активно ведется в сотрудничестве с Matchroom, но сейчас нужно пройти Ричардса», – цитирует пресс-служба «Мира бокса» главу организации Андрея Рябинского.

Георгий КИМ

# И ДЕЛОМ, И СЛОВОМ

**В Доме народов России состоялся «круглый» стол «Освещение деятельности ФНКА в рамках Стратегии государственной национальной политики РФ», организованный ФНКА АзерРос совместно со Всероссийским Конгрессом этножурналистов «Культура мира».**



Модератором мероприятия выступил вице-президент ФНКА АзерРос внешних связей и по взаимодействию с органами государственной власти, а также председатель Всероссийского Конгресса этножурналистов «Культура мира» Джамиль Садыхбеков.

В ходе мероприятия участники обсудили ряд тем вопросы, среди которых проблемы и перспективы взаимодействия с пресс-службами федеральных национально-культурных автономий (ФНКА), других национальных общественных объединений, пресс-служб ФНКА и НКО с федеральными, региональными и местными средствами информации коммуникации, создания единой базы информационных ресурсов национально-культурных объединений (НКО), а также информационная поддержка грантовой деятельности как ФНКА, так и других национальных общественных объединений.

Участниками встречи было высказано мнение о том, что назрела необходимость в воссоздании пресс-клуба этножурналистов, представляющих пресс-службы ФНКА и НКО и их интересы в стенах Дома народов России, который мог бы взять на себя роль координатора по взаимодействию как с представителями пресс-служб ФНКА и НКО, так и с федеральными и региональными СМИ.

**Вагиф АДЫГЕЗАЛОВ,**  
руководитель Пресс-службы  
ФНКА АзерРос,  
член Совета ВКЭЖ

## В Общественном совете МДН – новые лица

**На днях состоялось заседание Общественного совета ГБУ «Московский дом национальностей», проводимое в рамках проекта «Институты гражданского общества». В мероприятии приняли участие члены Общественного совета, руководство и сотрудники ГБУ «МДН», руководители и активисты национальных общественных объединений, автономий и землячеств Москвы.**

Выступившие председатель Общественного совета ГБУ «МДН», академик Российской академии образования С.Л. Кандыбович, директор ГБУ «МДН» В.Б. Тарасов, член президиума Совета при Президенте РФ по межнациональным отношениям В.Ю. Зорин, другие члены Общественного совета обсудили затронутые на заседании Совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям 30 марта вопросы: «Об укреплении общероссийской гражданской идентичности», «Об образовании как инструменте гармонизации межнациональных отношений, в том числе в части социальной адаптации детей мигрантов» и «О создании и продвижении проектов этнокультурного туризма в субъектах Российской Федерации». Члены Общественного совета заслушали и обсудили запись вступительной речи Президента России В.В. Путина.

На Совете состоялась ротация кадров. В состав Совета вошли от еврейской ФНКА – В.Д. Штернфельд, от Общероссийского объединения корейцев – М.И. Ким, от РОО «Иркутское землячество «Байкал» – Г.Г. Миронова, от МОО «Карельское содружество» – В.С. Головачев, от АО «ВЦИОМ» – Е.А. Михайлова.

## Миграционные каникулы: плюсы и минусы

**«Миграционные процессы. Прогноз на будущее» – с такой повесткой 15 апреля в МДН состоялось заседание Комиссии по вопросам миграции Совета по делам национальностей при Правительстве Москвы.**

Председатель комиссии Юрий Московский, эксперты, говорили о своём видении современных проблем миграции для России, усугублённых пандемией и оттоком сотен тысяч мигрантов в страны своего проживания, предлагали пути решения сопутствующих миграции экономических, социальных, демографических, культурологических проблем.

**ИА РУСКОР**



# НА БЕЗЫМЯННОЙ ВЫСОТЕ

**В Московском Доме ветеранов и Вооружённых сил состоялся показ художественно-документального фильма «Высота 144.0» кыргызского кинорежиссера Абдиша Айылчиева, сообщает курултай Москвы. Фильм рассказывает о подвиге 11 красноармейцев – представителей восьми национальностей.**

Эпизоды сняты на территории Москвы, Чувашии, в Кыргызстане, Узбекистане, Латвии, а также в Учалинском

районе РБ. Здесь авторы фильма искали архивные материалы и фотографии Хакимьяна Ахметгалина, встречались с его родственниками.

«Наша цель – рассказать истории участников битвы, состоявшейся 19 июля 1944 года на территории Латвии в районе поселка Рундены. Советские воины, противодействуя немецко-фашистским захватчикам, стойко и мужественно удерживали тактически важную высоту и не давали противнику отступить на этом участке фронта. Командир взвода 1-й стрелковой роты 375-го стрелкового полка 219-й стрелковой дивизии 3-й ударной армии 2-го Прибалтийского фронта, старший сержант, башкир по национально-



**Вручение медали «За укрепление содружества» Российского комитета ветеранов режиссеру Абдишу Айылчиеву**



сти Хакимьян Ахметгалин выполнял задачу разведки огневых позиций врага.

Бок о бок с ним сражались ульяновец Матвей Чернов, один из двух сослуживцев-чувашей, уроженец Киргизской Советской Социалистической Республики Токубай Тайгараев. Кроме них во взводе воевали трое русских, узбек, татарин и каракалпак. Все она погибли в этой

битве, всем им было присвоено звание Героя Советского Союза – посмертно», – рассказал руководитель творческого объединения киностудии «Катаган продакшн» Абдиш Айылчиев.

Премьерный показ фильма состоялся также в Доме народов России и на родине Хакимьяна Ахметгалина в Уфе.

**Гюзель ВИЛЬДАНОВА**

# УДАРИТЬ БИЗНЕСОМ ПО ПАНДЕМИИ

Если посмотреть на статистику прошлых лет, то традиционно бизнес-форум корейцев нового поколения собирал от 120 до 150 предпринимателей и менеджеров из России, стран СНГ и других стран мира.

О предстоящем событии, которого с нетерпением ждут на постсоветском пространстве, корреспондент «РК» беседовал с организатором нынешнего события, президентом Санкт-Петербургского клуба «Кимчи» Константином КИМОМ.



- Расскажите коротко об истории форумов.

- Ежегодно форум собирает от 120 до 150 предпринимателей из разных регионов России, стран СНГ и Респу-

становить деловые отношения с другими предпринимателями.

Форум традиционно выступает площадкой для B2B-встреч и местом, где можно

поэтому мы будем делать онлайн-трансляции и запись выступлений/сессий. В этом году будет больше предпринимателей из разных регионов России, благодаря чему

лённой степени, есть положительный момент такой ситуации – мы все осознали, что есть главные ценности – здоровье, семья. Если говорить о бизнесе, то для многих резидентов бизнес-клуба «Кимчи» это сложный год с новыми вызовами, с работой в условиях ограничений, с изменениями потребительского поведения. При этом бизнес реагировал на изменения, и в нашем клубе резиденты оперативно запускали и развивали каналы доставки, открывали новые рестораны, заходили на те рынки и индустрии, которые прежде не рассматривали. Мы продолжали общение и в созданных условиях.

- Какие ожидания связываете с проведением и итогами предстоящего форума?

- Мы ожидаем встречи со старыми друзьями (у нас много участников, которые приезжают каждый год) и знакомства с новыми. Пригласили экспертов из различных отраслей, чтобы обсудить актуальные вопросы для любого бизнеса: как реагировать на изменения рынков, что будет актуально в этом году и какие тренды и технологии будут определять успех после пандемии.

В этом году будут новые форматы: например, «решение кейсов», когда любой участник может вынести на обсуждение свой вопрос и проблему в бизнесе и услышать об опыте других предпринимателей, как они решали подобные задачи в своей деятельности, обменяться мнениями и вариантами решений. Сейчас прорабатывается также секция личных инвестиций, в рамках которого мы пригласили 3 экспертов по недвижимости, с которыми планируем устроить «баттл» – открытую живую дискуссию о рынке недвижимости в России и его перспективах в будущем. Все секреты и задумки раскрывать не буду. Мастер-классы, тренинги, круглые столы, B2B-встречи - я уверен, что каждый участник найдёт для себя полезный контент и установит ценные знакомства на форуме.

блики Кореи. В 2018-2019 годах в форуме принимали участие корейские бизнесмены из Китая, Норвегии, Австралии и других стран.

Проведение бизнес-форума корейцев нового поколения направлено на установление бизнес-знакомств и связей между предпринимателями из разных регионов России, стран СНГ и Республики Корея. Участники (менеджеры компаний, предприниматели и бизнесмены) имеют возможности послушать лекции экспертов, пройти тренинги и мастер-классы, обсудить кейсы и рабочие ситуации,

найти новых партнёров, покупателей и продавцов для товаров и услуг компаний.

- В чём особенность предстоящего события?

- К сожалению, закрытые границы и действующие ограничения в перелётах внесут правки, и не все желающие из Казахстана, Узбекистана, Киргизии, Кореи и Китая смогут прилететь в Санкт-Петербург. Именно

появится возможность установить новые знакомства и завязать деловые отношения.

- Санкт-Петербург - один из самых острых очагов пандемии. Отразилось это на деятельности «Кимчи» за время после предыдущего форума?

- Пандемия затронула всех без исключения по всему миру, и, конечно, Петербург – не исключение. В опреде-

## СОПРОВОЖДЕНИЕ ВАШЕГО БИЗНЕСА

**Основной нашей задачей является помощь в ведении профессиональной деятельности в условиях постоянно изменяющегося законодательства, преодолении сложностей общения с налоговыми органами, грамотной отчетности и в правильном перечислении налогов.**

**Наши преимущества:** прозрачная ценовая политика.

**Наша особенность:** в стоимость входит полное обслуживание, оговоренное в договоре, никаких лишних платежей и начислений.

**Надежность:** мы несем финансовую ответственность за качество наших услуг.

**Мощная IT-инфраструктура** обеспечивает бесперебойность работы 24 часа в сутки.

**Безопасность и конфиденциальность:** ваши бухгалтерские данные защищены с помощью самых современных средств, которые соответствуют требованиям.

**Удобство:** за каждым клиентом закреплён персональный бухгалтер, который ответит на все ваши вопросы в удобное для вас время.

**Прибыльность:** вы можете сосредоточиться на достижении поставленных целей. Ведение бухгалтерского учета – это наша забота.

Наша компания занимается сопровождением организаций различных сфер бизнеса. Это предприятия из сферы торговли, услуг, производственные и технологические компании, предприятия общепита, строительные и некоммерческие организации, а также предприятия госсектора.

Мы заинтересованы в длительном, плодотворном и взаимовыгодном сотрудничестве с каждым нашим клиентом, поэтому цены на наши бухгалтерские услуги – умеренны, а их качество – безупречно. К каждому клиенту у нас индивидуальный подход.

Высокий профессиональный уровень сотрудников, опыт работы в различных областях предпринимательской деятельности, позволяют нам оказывать полный комплекс услуг, гарантируя выполнение всех видов работ в полном соответствии запросам клиента.

**вне зависимости от вида оказываемых услуг гарантируем полную конфиденциальность в отношении любой информации клиентов.**

### СПРАВКА «РК»



**Оксана Ильченко. Более 12 лет является директором бухгалтерской компании «Вестра Логография».**

**Телефоны: +7 901-593-86-63  
+7 903-547-30-37.**

**info@vestralog.ru,  
oksanalv1@yandex.ru,  
сайт vestralog.ru  
https://taplink.cc/vestralogo**

Георгий КИМ

**СОЦИАЛЬНЫЙ ЛИФТ ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ**

- Гюнай, когда запускается проект?

- Общенациональную образовательную олимпиаду «Высшая лига» запускаем прямо сейчас. Планируем выходить с ней на СНГ. Всё это у нас приурочено к году науки в России. Олимпиаду мы собираемся проводить два раза в год – осенью и весной.

- На какой контингент ориентируетесь?

- Мы запускаем своего рода социальный лифт для учащихся 1-11 классов. Победители 1-9 классов получают путёвки в образовательные лагеря города Сочи (Красная Поляна). Это яркий пример альтернативы зарубежным лагерям. Сейчас невозможно отправлять детей туда в силу эпидемиологической ситуации, а российские рекреационные зоны ничем не уступают нашим зарубежным партнёрам.

- Расскажите о конкретном лагере.

- Пример такого лагеря – Evrovision.camp. Здесь совмещаются образование и отдых: уникальная возможность учить английский язык с преподавателями МГИМО, МГУ, МПЛУ. На территории лагеря также работает федеральный эксперт ЕГЭ.

Преподаватели дают трёх-четырёхдневные мастер-классы на самые волнующие детей вопросы: эффективная коммуникация, работа с психологом, налаживание долгосрочных отношений, корпоративная культура. Больше дипломатии. Все поведенческие навыки очень нужны, начиная со школьной скамьи.

Это прагматичный подход к организации детского каникулярного отдыха – и удовольствие, и польза.

- Дополнительные стимулы есть?

- Победители 10-11 класса получают грант на обучение в топ-вузах страны. В основном выбирают МГИМО. Им оплачивается год обучения. Раньше мы разом оплачивали все 4 года, но этот подход имеет свои минусы. Ребёнок расслабляется, не мотивирован настолько, насколько мог бы. По новым условиям у него ежегодно должны быть хорошие достижения в учебе, переходит на второй год – оплачиваем ещё год обучения.

- А как быть с творческими детьми, кому задания не очень хорошо даются?

- У нас будет раздел «вуз по любви». Если ребёнок не семи пядей во лбу, не получается у него в школе получать четвёрки, пятёрки – может, из-за каких-то внешних факторов, например, нет денег на репетитора – мы даём таким детям возможность написать эссе, почему он хотел бы учиться в этом вузе. Он получает шанс

# ТАЛАНТЫ – В ВУЗЫ!



**С каждым годом усложняется процесс поступления в российские вузы, абитуриентам приходится прикладывать все больше усилий для успешной сдачи экзаменов. Но все же существуют проекты, помогающие успешным ученикам получить место в вузе. Таковым является и проект Общенациональной образовательной олимпиады «Высшая лига», предлагаемый Федеральной национально-культурной автономией «АзерРос». Корреспондент «РК» беседует с автором и куратором идеи Гюнай АБИЛОВОЙ.**

поучаствовать в олимпиаде и получить грант. Опыт показывает, что такие дети, которые получили грант по эссе, более благодарны в плане обратной связи. Для них это действительно был социальный лифт, и они сегодня весьма успешны. Надо верить в таких детей. Оценки, академические знания – это не всегда показатель. Есть ещё креативность, нестандартное мышление. Все дети разные, и объединить их в одну группу никогда не получится.

- Общая проблема ЕГЭ – всех тестируют одинаково, как относитесь к этому?

- У олимпиады есть некоторая система поощрения, чтобы дети понимали, зачем им участвовать в ней каждый год. За участие мы даём 2 балла, то есть если в следующей олимпиаде ребёнок набрал 38 баллов, он может добавить к ним и эти 2. А если участник попадает в финалисты, то мы ему присуждаем ещё 10 баллов. То есть у ученика есть стимул участвовать в соревновании регулярно. Накопительная система важна.

**БЕСЦЕННЫЙ ОПЫТ**

- Но у вас же наработан и опыт...

- Это – прежде всего. Но парадокс в том, что в нашей образовательной системе мы

зачастую не применяем накопленный опыт. Есть профессиональный термин – вегетативное обучение, прикладное. Так что, прежде всего, участие

личества детей после первого этапа. Важно создавать ситуацию успеха, не лишая возможности, не обрубая крылья». После такого подхода дети за-

На сегодня, насколько мне известно, в МГИМО учатся шесть победителей олимпиады, которым выделяют грант на обучение.



**«Многих детей с хорошими баллами ЕГЭ недооценивают, не берут в российские вузы, и поэтому они уезжают учиться за границу. Общенациональная образовательная олимпиада – это предотвращение «утечки мозгов».**

в олимпиаде для ребёнка – это опыт. Задания – тренажёр знаний, который также готовит к ЕГЭ. Перед запуском 2 и 3 туров дети прослушивают вебинары составителей заданий (они, кстати, все эксклюзивные, делаются на заказ преподавателями вузов, с которыми заключается договор о неразглашении). Абонемент даёт доступ ко всем турам, нет такого, что мы отсекаем определённое ко-

личество детей после первого этапа. Важно создавать ситуацию успеха, не лишая возможности, не обрубая крылья». После такого подхода дети за-

Да, и все из разных регионов России, из Москвы нет никого. Это действительно прорывная возможность. Дети не хотят участвовать ради бумаги. Они хотят знать: а что я получу? Должна быть понятна логика – участвуешь для того, чтобы... В России это первый опыт грантовой олимпиады, и она платная, потому что грант формируется из собранных денег. На сегодня наши студенты в МГИМО и других вузах являются олицетворением честности олимпиады.

**ОЛИМПИАДА – ЭТО ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ «УТЕЧКИ МОЗГОВ»**

- Как и у любого проекта, бывают разногласия с его участниками?

- Прошедшие две олимпиады были апробацией, чтобы организаторы выявили возможные проблемы, с которыми участники будут сталкиваться. Например, при запуске олимпиады думали, что все победители будут выбирать МГИМО, но всё оказалось немного иначе. Кто-то даже выбирает региональные вузы, потому что хочет развивать свою родную область и приносить ей пользу. Наверное, это и правильно – вкладываться не только в столицу, но и в регионы.

- Но как пришла идея создания грантовой олимпиады?

- Многих детей с хорошими баллами ЕГЭ недооценивают, не берут в российские вузы, и поэтому они уезжают учиться за границу. Общенациональная образовательная олимпиада – это предотвращение «утечки мозгов». Это человеческий ресурс, который бесценен.

Социальный лифт для бесценного человеческого ресурса – можно и так сказать про олимпиаду. Первая грантовая олимпиада. Возможно, её опыт вдохновит кого-то на создание ещё одной.

Беседовала Анастасия ЛЕПЕШКО



Мероприятия,  
организованные  
Культурным центром  
Посольства  
Республики Корея



## ПОГРУЖЕНИЕ В ТРАДИЦИИ ХАНБОКА

Культурный центр Посольства Республики Корея анонсировал новый проект «Погружение в традиции Ханбока», который прошел в онлайн-пространстве.

Любители корейской культуры смогли узнать историю возникновения национального костюма ханбок, познакомились с традициями его ношения, а также смогли узнать интересные факты о традиционном свадебном костюме и искусстве почжаги.

Первый видеовыпуск вышел на платформах социальных сетей 29 марта. В нем особенное внимание уделялось именно происхождению ханбока, ведь он уникален своей историей, прекрасной культурой, особенностями этикета и высокой духовностью. Гармония изогнутых линий, элегантность, изящество, пышность – эти слова отражают отличительные черты корейского традиционного наряда.

В конце XIX века, когда западная цивилизация пришла в Корею, слово ханбок стали использовать для того, чтобы обратить внимание на различия между корейским и европейским костюмами.

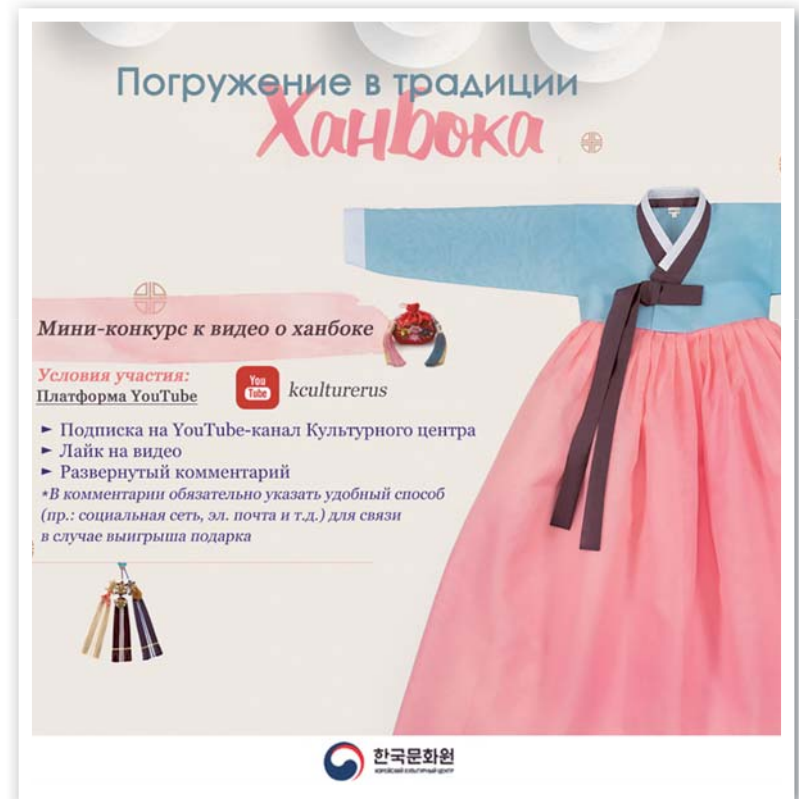
Женский костюм ханбок состоит из юбки на запах и жакета. Такой костюм называют «чима-чогори»: «чима» по-корейски означает «юбка», а «чогори» – «жакет». Мужской ханбок состоит из короткого жакета и широких штанов под названием «пачжи», которые подвязываются на лодыжках. Поверх обоих костюмов может надеваться длинное пальто, называемое «турумаги».

Во втором видеовыпуске мы познакомили зрителей с традиционным корейским костюмом жениха и невесты, а также свадебными аксессуарами в период раннего и позднего Чосона. В эпоху Чосон (до XX века так назывались правящая династия и страна) корейское общество делилось на классы и сословия. Форма, цвет и узоры одежды различались согласно социальному статусу.

В период раннего Чосона в аристократических кругах пестрым свадебным нарядам предпочитали скромные и элегантные одежды, которые символизировали чистоту намерений. Согласно восточной философии, черный цвет воплощает Небо и «ян» – мужское начало, а красный цвет символизирует Землю и «инь» – женское начало.

Церемониальный костюм раннего Чосона отражает чувство собственного достоинства и благородства, дает представление о жизни аристократов того времени. Более поздний период характеризуется тенденцией к большей роскоши, свадебные костюмы становятся ярче и наряднее.

В третьем видео мы рассказали о традиционном способе изготовления почжаги (корейской традиции упаковки подарков и вещей в ткань). Создание единой основы культуры повседневного быта, безусловно, связано с созданием гармонии и красоты в доме. Бережливые корейки издавна шивали из лоскутов ткани



декоративные салфетки почжаги самых разных видов. Сшитые из разноцветных лоскутов ткани разных размеров и форм, поражают фантазией, вкусом, создают яркий радостный мир и используют для хранения, обертывания и переноски предметов и вещей.

В заключительном видео проекта можно наглядно увидеть процесс об-

лачения в праздничный ханбок для свадебной церемонии.

Также в рамках проекта прошел онлайн-конкурс, где каждый желающий может оставить комментарий по просмотренному видео и получить сувениры. Все видеоролики можно просмотреть на официальном канале Культурного центра Посольства Республики Корея в РФ (@kcultureus).

## САМОБЫТНЫЙ РЕГИОН ВАНДЖУ



Национальный музей Чонджу совместно с Окружной администрацией города Ванджу представляет специальную выставку «Самобытный регион Ванджу».

Данная выставка является тринадцатой в рамках проекта «История и культура провинции Чонбук».

Выставка повествует об истории региона Ванджу от раннего Железного века до ранней династии Корё и представляет различные культурные ценности, реликвии и оружие региона. Освещая уникальную историческую самобытность региона, выставка обращает внимание посетителей также на историю древнего народа Ванджу, чья жизнь протекала порой бурно, порой спокойно. Приглашаем вас вместе с

нами окунуться в историю и культуру Ванджу!

Для просмотра VR тура пройдите по ссылке: <https://jeonju.museum.go.kr/2019/Wanju/index.html>

Материал о выставке на русском языке: [https://vk.com/doc25264287\\_597002732?hash=aa7189268f823cf303&dl=9993e69f122cc75b8e](https://vk.com/doc25264287_597002732?hash=aa7189268f823cf303&dl=9993e69f122cc75b8e)

### О МУЗЕЕ ЧОНДЖУ

С момента открытия в 1990 году Национальный музей занимается сбором, хранением, исследованием, экспозицией и распространением культурного наследия провинции Чоллапукто. Музей регулярно проводит специальные выставки для того, чтобы познакомить посетителей с историей и культурой региона, а также активно занимается просветительской и образовательной деятельностью, участвует в различных культурных проектах в Корею и за рубежом.

На сегодняшний день коллекция Национального музея Чонджу составляет порядка 40 тысяч единиц хранения. Она состоит из археологических, исторических, художественных реликвий, народных материалов, раскопанных на территории провинции Чоллапукто или имеющих отношение к местной истории.

## В ПРЯМОМ ЭФИРЕ КИМЧИ ОППА!



14 апреля в Instagram Корейского Культурного центра прошел прямой эфир с блогером Кимчи оппа. Кимчи оппа или Кан Тэгон – представитель Korea Agro Trade Center Russia и популярный блогер.

Он поделился своими лайфхаками приготовления простых и вкусных корейских блюд (таких, как рамен или пибимпаб), а также рассказал о своем Youtube-канале и о своей связи с Россией. Являясь представителем AT (Корейской корпорации

рыбной промышленности и пищевой торговли), Кан Тэгон также рассказал о деятельности AT в России и взаимодействии наших стран в сфере пищевой промышленности.

Запись эфира с Кимчи оппа вы можете посмотреть в Instagram Корейского Культурного центра (@kcultururus).

Представляем вашему вниманию экспозицию «Корейская культура», разработанную Национальным этнографическим музеем Кореи. При осмотре экспозиции «Корейская культура» вы познакомитесь и прочувствуете жизнь корейцев в прошлом.

Экспозиция включает в себя 4 раздела: «Ан-нён» – знакомство с Кореей, «Саранбан» и «Анбан» – демонстрация корейского мужского и женского пространства в корейском традиционном обществе и «Ханбок» – знакомство с элементами традиционного костюма.

Данная экспозиция является частью специального проекта музея «KOREAN CULTURE BOX». Все материалы подготовлены на русском языке. Для просмотра перейдите по ссылке: <https://www.nfm.go.kr/k-box/ui/index.do>

## КОРЕЙСКАЯ КУЛЬТУРА ЧЕРЕЗ ЛИЧНОЕ ПРОСТРАНСТВО



С 16 по 18 апреля прошли бесплатные показы корейских фильмов. Показы прошли при поддержке Москино в кинотеатре «Сатурн» и были приурочены к 43-му Московскому международному кинофестивалю.

16 апреля был показан фильм-продолжение нашумевшей картины «Поезд в Пусан». Во второй части «Поезд в Пусан-2: Полуостров» бывший военный Джон Сок, бежавший за границу четыре года назад, возвращается на руины родины с небольшой командой и опасным заданием. Если он вывезет с зараженной территории грузовик с деньгами, заказчик пообещал ему награду в размере десяти миллионов долларов. Динамичный сиквел международного кассового хита, где зомби-хоррор встречается с постапокалиптическим экшеном.

Вторая картина «Вирус», показанная 17 апреля, повествует о том,

## ЭКСТРЕМАЛЬНАЯ ВЕСНА



как из Гонконга в Южную Корею прибывает грузовой контейнер с нелегальными мигрантами. В городе

Соннам двое братьев-бандитов открывают его и обнаруживают груды мертвых тел и одного выжившего,

который немедленно сбегает. Пока братья пытаются поймать мигранта, вся троица, сама того не зная,

распространяет по району Бундан мутировавший вирус птичьего гриппа.

Завершил кинопоказы фильм «Экстремальная работа». У детективов из отдела по борьбе с наркотиками никак не получается отловить подозреваемых, зато прекрасно выходит устраивать автоаварии и получать нагоняи от начальства. Коллега из другой группы хоть и младше их капитана, а уже получил повышение. Однажды тот дает этим неудачникам наводку, и вот уже наши герои целую неделю ведут наблюдение за бандой наркоторговцев, сидя в пустом кафе напротив. Когда выясняется, что преступники часто заказывают здесь доставку еды, копы выкупают помещение и начинают там работать под прикрытием. Внезапно их жареная курица становится невероятно популярной, заведение раскручивается, назревает конфликт между долгом и неожиданно найденным призванием.

Фильмы были показаны на корейском языке с русскими субтитрами. Фестиваль в общей сложности посетили около 700 человек.



## 한반도 월간 정세 동향

### 한미 2+2 회의 성과와 향후 과제

(김현욱, IFANS Focus, IF 2021-02K, 국립외교안보연구소, 2021.3.23.)

한미 2+2회의는 양국의 이견을 최소화하고 공통의 안보전략을 마련하기 위한 것으로 지난 5년간의 회의 공백으로 인해 이견이 존재하리라는 예상이 있었으나, 그럼에도 불구하고 이번 회의체를 기점으로 한미 간 소통과 조율을 통해 동맹의 강화를 위한 시발점이 될 것이라는 데에 큰 의의가 있었다. 2010년 7월 이후 11년 만에 미 국무·국방장관의 동반 방한을 통해 회의가 이루어져 한미동맹의 굳건함을 재확인할 수 있는 중요한 계기가 되었다. 공동성명에는 한미동맹이 한반도와 인도-태평양 지역의 평화, 안보, 그리고 번영의 핵심축이라고 언급되었으며, 미국에 대한 방위 공약 및 확장억제 공약을 재확인했다. 연합훈련·연습을 통해 동맹에 대한 공동 위협에 맞서 합동 준비 태세를 유지할 것을 재강조하고, 주한미군이 한반도 및 역내 평화와 안정 유지에 중요한 역할을 수행한다고 기술했다. 미국은 현재 북한의 완전한 비핵화를 언급하는 등 위협에 대해 강경한 입장을 가지고 있고, 인권문제에 대해서도 지목했으며 북한은 이에 대해 대북 적대시 정책의 폐기를 주장하고 있으므로 지속적으로 한미 간 협의를 통해 대북 정책의 완전한 조율을 위한 외교력을 발휘할 필요가 있다.

### 한국이 미국의 외교적 압박 앞에서 강경한 입장을 내비쳐

(올레그 키리아노프, rg.ru, 2021.03.19.)

3월 17일 방한한 미 국무장관과 국방장관은 공통적으로 대중 및 대북 정책과 관련해 논쟁과 이견을 최소화하는 외교적 표현 대신 직접적이고 명료한 수사를 활용했다. 블링컨 국무장관과 오스틴 국방장관은 동아시아 지역을 위협하는 중국의 “억압적인 정권”과 “공격적이고 독재적인 행보”를 직설적으로 언급하며 이에 대한 한미공조의 필요성을 시사했다. 하지만 “2+2” 회의의 결과를 담은 공동성명의 내용을 통해 볼 때, 한미 양측은

합의 도출에 실패했으며 한국은 미국의 압박에 대해 강경한 입장을 내보였다. 공동성명에는 중국에 대한 언급이 전무하고 “원칙에 기초한 국제질서를 흐르는 어떠한 노력에도 대항한다는 공통된 입장”만 포함되었다. 이는 앞서 열린 미일 “2+2” 회의의 결과가 담긴 공동성명에서 “중국의 역내 안정을 해치는 행동”이 직접 언급된 점과 대조되며, 한국은 일본과 달리 미국의 반중 구상에 합류하는 것과 어느 한 편에서 미중경쟁에 참여하는 것을 꺼리고 있다. 이에 더해 미국 주도의 QUAD를 통한 협력에 대한 언급도 제외되었다. 양측의 이견은 북한문제에 있어서도 명백히 나타났다.

블링컨과 오스틴 장관이 북한에 대한 압박과 북한 인권문제에 대한 활발한 논의의 필요성을 지속해서 시사했음에도 공동성명에는 다시금 한미 양국에게 있어 “북한의 핵·미사일 문제는 관심과 주의의 대상”이라는 표현만 언급했다. 양국은 “한반도 전역”과 “북한” 중 무엇을 비핵화해야 하는지 합의하지 못해 성명문에 한반도 비핵화에 대한 언급을 포함시키지 못했으며, 한국 정부의 공식 표어인 “한반도 평화 프로세스”도 바이든 행정부가 이를 달기위하지 않아 제외되었다. 전반적으로 양국은 의전 원칙을 지키며 서로에게 관심과 존중을 표현하면서도 지역 정책의 주요한 방향에 있어 차이를 보였다. 블링컨과 오스틴 장관의 압박에도 한국은 적어도 표면적으로는 이에 굴하지 않고 중국과 북한에 대한 자국민의 견해가 있음을 표현했다. 이번 회의에서 표출된 한국의 강경한 태도와 다음 대선까지 1년밖에 남지 않은 촉박한 시간을 고려할 때, 미국은 한국의 현 정권을 확신시키는데 노력하기보다 한국의 주요 대선 후보들이 미국의 요구에 순응하는 것을 조기에 보장하는 “작업”에 집중할 것으로 예상된다. 미국의 새로운 행정부의 국무장관과 국방장관의 첫 방한은 한미 양국 모두에 양금을 남겼다.

### The North Korea Policy Review: Key Choices Facing the Biden Administration

(Robert Einhorn, 38 North, 2021.03.26.)

바이든 행정부가 머지않아 북한에 대한 정책 검토를 마무리할 예정이다. 정책 검토에서 가장 중요한 것은 북한에 대한 압박을 강화하여 북한의 핵을 완전히, 그리고 단기간에 포기하도록 ‘전략적 선택’을 강요하는지, 혹은 북한으로부터 단기적인 약속을 받지 않은 채 점진적이고 단계적으로 북한의 비핵화를 장기적인 목표로서 견인할 것인지에 대한 선택이다. 후자는 북한의 핵미사일 능력이 성장하는 것을 저지하고, 미국과 동북아 동맹국들이 북한의 위협에 효과적으로 대응할 수 있는 수단을 개발·배치할 수 있으며, 향후 비핵화를 위한 추가 조치를 가능하게 할 것이다. 북한의 완전한 조기 비핵화 수용을 강제하기 위한 압박을 강화하는 방안을 지지하는 사람들은 북한이 미국으로부터 완전한 비핵화에 이르는 경제적·정치적·안보적 보상을 얻는 것은 김정은 위원장이 받는 체제 위협 압박으로부터 벗어날 수 있다는 결론을 내리게 만들 것이라고 믿는다. 이 접근법은 전 국무부 고위 관료인 에반스 리비어의 주장인데, 북한 경제의 토대를 흔들고, 국제적 고립을 강화하며, 외환의 흐름을 막고, 군을 압박하며, 현재의 어려운 경제적 곤궁을 이용함으로써 북한 지도자를 설득하여 방향을 바꾸거나 체제를 위협에 빠뜨릴 수 있다는 내용이다. 이 정책은 트럼프 행정부의 ‘최대 압박’ 보다 훨씬 더 강력하고 광범위한 것이어야 하며, 이는 국제 연대의 구축을 통한 더 강력한 제재의 실행, 북한의 대사관 및 영사관을 비롯한 불법 행위를 자행하는 해외 무역 회사들 폐쇄, 한미일 군사 훈련의 빈도와 범위 증가, 북한 선박과 항공을 차단하는 것 등이다.

전자의 접근법을 주장하는 사람들은 제재, 자연 재해, 열악한 경제 상황, 그리고 COVID-19 퇴치를 위한 고립이 북한을 엄청난 스트레스로 몰아넣었다고 지적한다. 최대 압박 정책을 1/2로 축소하는 것은 북한의 비핵화에 절대 긍정적으로 영향을 주지 못할 것이다.

북한의 핵억지력을 완전히, 그리고 조속히 포기하도록 강요하는 것은 틀림없이 실패할 것이며, 바이든 행정부도 이를 잘 알고 있을 것이다. 바이든 행정부는 비핵화에 대한 장기적이고 단계적인 접근법을 선호할 가능성이 높다. 조기 완전한 비핵화를 주장하는 사람들과 같이 바이든 행정부 또한 북한이 핵억지력을 포기할 의사가 없다고 보며, 북한을 진지하게 협상에 임하도록 하기 위해 강력한 압박을 지속적으로 가해야 한다는 것이다. 그러나 바이든 행정부는 조기 완전한 비핵화 달성을 위한 노력을 고집하는 동안 북한의 핵과 미사일 능력 신장을 저지할 수 있는 기회를 잃을 수도 있다는 점을 잘 인식하고 있다. 북한의 핵 능력 보유에 대한 분명한 의지를 감안한다면 북한을 영구적인 핵보유국으로 인정할 때가 되었다는 분석도 존재. 그러나 바이든 행정부는 이는 한국과 일본에 상당한 안보 위협을 주고 한일 핵 개발 계획을 추진하게 할 것이며, 세계비확산체제에 심각한 차질을 줄 수 있다는 점을 잘 알고 있다. 바이든 행정부가 단계별 접근법을 채택한다면, 한일중리와 협의하여 1단계 합의를 위한 협상 입장을 결정할 필요가 있다. 특히 북한에 핵미사일 제약을 요구하는 대가로 북한에 무엇을 제공할 것인지를 결정해야 할 것이다. 영변 핵시설 폐쇄 관련 협정이 매우 중요한데, 핵의 모든 농축, 재처리 활동의 중단을 포함해야 하고, 영변 외 북한 내 모든 핵 농축과 재처리 시설을 제거해야 한다. 이제껏 북한은 영변 이외의 핵 활동과 시설에 대해 논의하거나 인정하기를 거부했다. 이란을 포함한 대부분의 국가들이 핵분열 물질의 생산 금지에 대한 IAEA의 사찰 협정을 받아들였지만, 북한은 쉽게 제안을 받아들이지 않을 것이다. 1단계 합의는 6·25전쟁 종전선언, 항구적 평화협정 협상 개시, 워싱턴-평양 간 연락사무소 설치, 한미 연합 군사훈련 제한, 인도적 지원 등이 포함될 수 있다. 미국이나 유엔이 북한에 새로운 제재를 부과하지 않겠다는 약속, 일부 남북 간

사업 재개를 위한 제재 예외, 안보리의 정기적 제재 갱신 결정과 함께 기존의 일부 유엔 제재의 제한적인 중단 등 또한 검토할 수 있다. 1단계 합의는 다자간이어야 하며, 주요국은 북미가 될 것이다. 특히 한중은 물론이라도 (북미합의에 대한) 엄청난 이해관계에 있으므로, 어떠한 협정의 협상과 이행에 있어서 든 중요한 역할을 해야 한다. 1단계 합의에 대해 비판론자들은 완전한 비핵화에 대한 보상이나 전망이 없다고 주장할 것이고, 초기 합의에 수반되는 기쁨을 통해 남은 제재 이행에 대한 지지를 크게 잠식할 것이며, 이는 북한이 추가 조치에 동의하도록 압박을 가하는데 필요한 지렛대를 약화시킬 것이라고 주장할 것이다. 1단계 합의부터 시작하는 것은 확실히 이상과는 거리가 멀지만 비판론자들이 대안을 가진 것도 아니다. 특히 1단계 협정이 광범위한 모니터링 및 협의의 사항을 포함하고 있다면, 북한의 의도와 능력에 대해 통찰력을 갖는 것과 동시에 잘못된 인식과 오산을 줄이는데 기여할 수 있어 무력 충돌을 피할 수 있을 것이다. 중립을 포함한 한국 정부 또한 동북아 역내의 긴장을 줄일 수 있는 조치라고 환영할 것이며, 북한과 한반도 주변 지역의 발전은 완전한 비핵화라는 궁극적인 목표의 달성하게 할 것이다. 중립지원, 지속적인 제재 압박, 강한 동맹의 결속에도 불구하고 협상은 성공하지 못할 수 있는데, 그 경우 바이든 행정부는 협상 테이블에서 물러나 미국과 동맹국들이 수십 년간 의존해 온 압박과 억제·억지라는 전략으로 되돌아가야 한다.

### 미중 “2+2” 대화가 갖는 특별한 의미

(왕판, 환구시보, 2021.03.24.)

미중 고위급 전략대화는 공동성명이나 공동 기자회견도 없이 마무리되었으나 이번 대화의 가장 중요한 성과는 대화 그 자체라고 할 수 있다. 미국은 여전히 양국 관계에 환상을 가지고 있는 반면, 중국은 원칙적 입장을 재확인하면서 협력 가능성에 연연해 중국이 양보할 것이라는 미국의 환상을 불식하고자 했다. 양국 간 대화는 전반적으로 솔직하고 성의 있게 진행되었으며 양국 관계를 진정시키는 데 긍정적으로 작용했다고 평가할 수 있다. 이번 대화는 중국이 바이든 정부에게 보낸 일종의 ‘경고’이자 새로운 미중 교류의 시험대로 작용했다. 중국이 바이든 정부에게 경고성 메시지를 발신함에 따라 미국의 대중국 핵심이익 전략의 탐색은 무산되었고, 협력 가능한 의제에서 원론적 수준의 타결이다. 다만 양국이 대화 채널을 유지하기로 합의함으로써 향후 긴장을 완화하고 오해를 줄이는데 도움이 될 전망이다. 트럼프 정부 시기 양국 간 기존 교류체계가 중단되고, 바이든 정부에 들어서도 이상적 교류모형을 정하지 못한 상황이므로 양국은 다양한 교류체계 모색이 필요하다.

### [2+2] 미중대립에서 거리를 두는 한국, 끌려들어가는 일본

(기무라 칸, Newsweek Japan, 2021.3.22.)

바이든 정부 집권 이후 처음 개최된 ‘2+2회의’의 공동성명은 한국과 일본에서 그 뜻이 매우 달랐다. 일본과 미국의 공동성명은 중국에 대한 강한 비난과 북한에 대한 완전한 비핵화 메시지를 담았으나, 한국과 미국의 공동성명에는 이 두 내용이 없다. 공동 기자회견의 내용을 살펴보면 해당 내용이 한국에서도 논의되었음은 분명하나, 공동성명의 내용이 다른 것은 한국의 저항 때문이다. 양국의 성명 차이는 미중대립에서 고쳐하는 한국의 상황을 잘 나타내며, 한국이 경제적·군사적으로 ‘큰 존재’가 되었음을 보여준다. 한국은 향후 동아시아 파워밸런스를 크게 바꿀 수 있는 가능성이 있는 국가가 되었다. 한국이 만약 ‘가상의 적’이 되었을 경우 미국과 일본은 일정수준의 병력을 동태 상에도 두어야 한다.



### 2021년도 어린이 평화통일 그림그리기 대회

우리가 만드는 새로운 한반도

민주평화통일자문회의 모스크바협의회에서는 모스크바 주재 한인 가정 및 학교에서 부모님과 선생님과 아이들이 함께 하는 쉽고 재미있는 한반도 평화통일 교육 기회를 제공하기 위하여 "2021년도 어린이 평화통일 그림그리기 대회" 개최합니다.

본 대회에 고인 여러분의 많은 관심과 참여 부탁드립니다.

- 용무기간: 2021.04.04~05.17

- 주제: 한반도 평화통일에 대한 자유주제

- 응모분야: 그림(1점)

- 응모대상: 초등학생 (응모일 기준 재학생, 현지 외국인 학생 포함)

- 응모방법: 작품 제목과 함께 이메일 제출

제출처: moscownuac@gmail.com (모스크바협의회)

작업형식: JPG, JPEG, PNG 파일

(그림을 사진으로 찍어 제출 / 직접 포토샵이나 일러스트레이터 등을 활용하여 그리는 방식 가능)

성명, 소속학교, 학년, 반, 주소, 전화번호 반드시 명기

**민주평통 모스크바협의회**

### Детский конкурс рисунков «Мирное объединение» 2021 года

우리가 만드는 새로운 한반도

Московское отделение Консультативного совета по демократическому и мирному объединению проводит детский конкурс рисунков "Мирное объединение 2021 года", чтобы повысить интерес среди граждан России к вопросам мирного объединения Корейского полуострова.

- Срок: 04.04.2021 - 17.05.2021

- Тема: Любая тема, связанная с мирным объединением Корейского полуострова

- Вид работы: Рисунок

- Участники: Учащиеся младших классов, включая корейских и иностранных

- Подача работы

\* Подана рисунка с названием работы

\* Подана по элек. почте: moscownuac@gmail.com (Организатор конкурса)

\* Формат отправленного файла: JPG, JPEG или PNG (Можно сфотографировать свой рисунок или нарисовать свою работу с помощью таких программ, как Photoshop или Illustrator)

- Награда

1-ое место: 1 чел. 7000 руб (Карта Сбербанка)  
2-ое место: 2 чел. 5000 руб (Карта Сбербанка)  
3-ое место: 4 чел. 3000 руб (Карта Сбербанка)

\* Подробная информация о призах может быть изменена частично.

\* Прием и запрос: Алексей Ким

Моб.: +7-967-246-43-19  
Элек. почта: moscownuac@gmail.com

Московское отделение Консультативного совета по демократическому и мирному объединению

### 2021년 청소년 평화·통일 그림공모전

민주평화통일자문회의

기 간: 2021. 04. 04. - 05. 17.

주 제: △한반도 평화·통일 △남과북 최고의 순간, △평화와 통일미래, △DMZ와 평화, 중 택1

응모분야: 그림(1점)

응모대상: 중고등학생 ※ 응모일 기준 재학생, 현지 외국인 학생 포함

응모방법

- 그림작품 및 작품소개(한글 200자 이내) 이메일 제출
- 제출처: moscownuac@gmail.com (모스크바협의회)
- 디지털파일 형식
- \*그림: JPG, JPEG, PNG 파일(그림을 사진으로 찍어 제출 / 직접 포토샵이나 일러스트레이터 등을 활용하여 그리는 방식 모두 가능)
- \*성명, 소속학교, 학년, 반, 주소, 전화번호 반드시 명기 후 제출
- \*입상작 저작권의 모든 권한은 민주평화통일자문회의에 귀속 (온라인 작품전시관 게재 예정)
- \*행사주최: 민주평화통일자문회의 모스크바협의회

시상내역

모스크바 협의회상 (예산) ※ 2021.05.20. 시상 예정

상명	수상자	상금
협의회장상	1명	50만원
협의회 우수상	2명	각 30만원
협의회 장려상	3명	각 15만원

\* # 협의회 특별상(1명, 10만원) 수여  
모스크바 협의회 예산대회 1등 (협의회장상) 수상자는 전세계 43개 협의회가 참여하는 종합 결선대회 진출

종합 결선대회 ※ 2021.6.30. 시상 예정

상명	수상자	상금
대상 의장(대통령)상	1명	100만원
최우수상	2명	각 50만원
우수상	3명	각 30만원
장려상	5명	각 20만원

※ 시상내역은 일부 변경될 수 있습니다.  
※ 접수 및 문의: 민주평화통일자문회의 모스크바협의회  
- 전화: +7-967-246-43-19 (김민걸 중무)  
- 이메일: moscownuac@gmail.com

### 2021년도 어린이 평화통일 그림그리기 대회

우리가 만드는 새로운 한반도

민주평화통일자문회의 모스크바협의회에서는 모스크바 주재 한인 가정 및 학교에서 한반도 평화통일 교육이 활성화되어 고인사의 전체에 평화통일에 대한 관심 유도 및 의식 고취를 실현하는 계기를 만들고자 "2021년도 어린이 평화통일 그림그리기 대회"를 개최합니다.

본 대회가 가정과 학교, 나라의 민족의 미래인 우리 초등학생들이 한반도 평화통일 문제에 대하여 올바르게 공부할 수 있는 좋은 기회가 되길 바랍니다.

- 일시: 2021년 5월 20일 목요일

- 장소: 모스크바 샬로트 호텔 영가 행사장

- 대회방식: 크로나 판매점으로 인하여 온라인으로 작품 출품, 행사 당일 유튜브 생중계, 길과 발표 이후 상장 개별 전달

- 참가자격: 초등학생

- 발표주제 및 형식

(1) 저학년 (1~3학년)  
"엄마, 아빠가 좋아하는 통일 이야기"  
: 통일부 통일교육원 홈페이지에 게시된 "통일이 만난" 등의 교육자료 참고, 통일 문제에 대한 부모와 자녀 간의 자연스러운 대화를 통하여 아이들의 생각을 표현하도록 유도.

(2) 고학년 (4~6학년)  
"내가 꿈꾸는 통일 한국"  
"통일 한국을 준비하는 우리들의 자세"  
"왜 한반도 통일이 이뤄져야 할까?" 등의 주제에 대하여 아이들의 창의적인 생각을 자연스럽게 발표.

제출방식: 발표자료를 3-5분 정도 분량의 동영상으로 촬영하여 제출 (후대론 촬영 가능)

제출기간: 2021년 5월 17일 월요일

제출처: moscownuac@gmail.com

시상 및 상금

대상: 1인 (20,000 루블 스폰서상품 상용권)  
우수상: 2인 (10,000 루블 스폰서상품 상용권)  
장려상: 4인 (7,000 루블 스폰서상품 상용권)

문의처: 김민걸 중무 (민주평통 모스크바협의회 자문위원)  
전화번호: +7-967-246-43-19  
이메일: moscownuac@gmail.com

**민주평통 모스크바협의회**

### Конкурс «Говори о мирном объединении Корейского полуострова» 2021 года

우리가 만드는 새로운 한반도

Московское отделение Консультативного совета по демократическому и мирному объединению проводит конкурс "Говори о мирном объединении Корейского полуострова 2021", чтобы повысить интерес среди граждан России к вопросам мирного объединения Корейского полуострова.

- Дата: 20 мая 2021 года

- Место: Гостиница Салют, Конференц-зал Менга

- Вид конкурса: Онлайн-трансляция Youtube

- Участники: школьники (7-12 лет)

- Тема выступления

(1) Младшие классы (7-9 лет)  
"Рассказ с мамой и папой объединения Корейского полуострова"

(2) Старшие классы (10-12 лет)  
"Моя мечта об объединенной Корее",  
"Наша позиция к объединенной Корее",  
"Причины объединения двух Кореи"

- Выступление детей на свободном формате

- Формат работы: Съемка выступления (3-5 мин) на видео-файл

- Период приема работы: до 17 мая (включительно)

- Подача работы: moscownuac@gmail.com

- Награда победителям

1-ое место: 1 чел. (Карта "Сбербанк" на 20,000 руб)  
2-ое место: 2 чел. (Карта "Сбербанк" на 10,000 руб)  
3-ое место: 4 чел. (Карта "Сбербанк" на 7,000 руб)

- Контактное лицо: Алексей Ким

Моб.: +7-967-246-43-19  
Элек. почта: moscownuac@gmail.com

Московское отделение Консультативного совета по демократическому и мирному объединению

### Консультативный совет по демократическому и мирному объединению

#### 2021 Молодежный конкурс рисунков "Мирное объединение"

Срок: 04.04.2021 - 17.05.2021

Тема: Выбор объединению

Мирное объединение Корейского полуострова

Цели и задачи: Повышение интереса к вопросам мирного объединения Корейского полуострова, формирование у молодежи активной гражданской позиции, развитие творческих способностей.

Участники: Учащиеся младших классов, включая корейских и иностранных.

Подача работы

Подача рисунка с названием работы (название на корейском языке)

Подача по электронной почте: moscownuac@gmail.com (Организатор конкурса)

Формат отправленного файла: \*JPG, JPEG, PNG (Объем файла не должен превышать 10 Мб)

Цели конкурса: Повышение интереса к вопросам мирного объединения Корейского полуострова, формирование у молодежи активной гражданской позиции, развитие творческих способностей.

Участники конкурса: Учащиеся младших классов, включая корейских и иностранных.

Подача работы: moscownuac@gmail.com

Награда

1-ое место: 1 участник \$ 800

2-ое место: 2 участника \$ 200 (на человека)

3-ое место: 3 участника \$ 100 (на человека)

4-ое место: 4 участника \$ 100 (на человека)

Формат отправленного файла: \*JPG, JPEG, PNG (Объем файла не должен превышать 10 Мб)

Цели конкурса: Повышение интереса к вопросам мирного объединения Корейского полуострова, формирование у молодежи активной гражданской позиции, развитие творческих способностей.

Участники конкурса: Учащиеся младших классов, включая корейских и иностранных.

Подача работы: moscownuac@gmail.com

### Консультативный совет по демократическому и мирному объединению Кореи

#### Конкурс Видеоблогов "Мирное объединение"

2021.04.04-05.17

Тема конкурса: "Мирное объединение в повседневной жизни"

Мирное объединение в жизни

Основные моменты в межкорейских отношениях и др.

Примеры: Докладчики Панмунджом (27.04.2018), Пхеньянского совместного заявления (19.09.2018), Отборочный турнир Чемпионата мира 2022 между Южной и Северной Кореей и т.д.

Участие в конкурсе: "Все участники со знанием корейского языка"

Отправка видео-файла на электронную почту (с названием и кратким описанием): hungry08@hanmail.net

Формат отправленного файла: \*Результат видео-файла: 3-5 минут / 1920 \* 1080(HD) pixel

Выборить файл-файл между youtube и mkv (MKV файл нельзя использовать)

Работа победителя будет размещена на YouTube "Консультативного совета демократического и мирного объединения"

Внимание!!!

- В соответствии с целью конкурса, содержание видео должно быть ориентировано на повседневную жизнь.
- Поскольку видео создано на основе повседневной жизни, лучше сосредоточиться на естественной атмосфере, а не на «высоком качестве».
- Представление определенных корпораций/институтов/организаций и бизнес-названий не приветствуется.

Награда

Название	Количество	Призовые деньги
1-е место	1	1,300 \$
2-е место	3	850 \$
3-е место	5	600 \$
4-е место	10	250 \$

Некоторые награды могут быть изменены

Призы и запрос: \*Тел: +7-916-819-4560 Кристина Ан \*E-mail: hungry08@hanmail.net

Организатор: Московское отделение Консультативного совета по демократическому и мирному объединению

### 민주평화통일자문회의 브이로그 공모전

우리가 만드는 새로운 한반도

공모주제

직장, 학교, 가정 등 일상 속 평화·통일 활동 생활 속 평화통일 △DMZ와 평화 △남과북 관계 주요계기별 사업·등 (427 민문집 선전 3주년, 919 평양공동선언 3주년, 2022 카타르 월드컵 한국 vs 북한 예선전, 세계지구 남북단일팀 최초결성 30주년, 남북 유엔기밀 30주년, 남북기본합의서 체결 30주년 등 평화통일 관련 다양한 주제

참가방법

대상: 자문위원, 재외동포, 현지인 등

방법: 제작 동영상 파일을 이메일로 제출 (제목 및 간단한 설명 포함)

제출처: hungry08@hanmail.net (모스크바협의회)

작품형식

3분 이상 5분 이내 동영상(mp4, mp3 파일형식 중 선택)

- ai mp4 파일형식 중 선택 (MKV파일 사용불가)

- 1920 \* 1080(HD) pixel

- 업로드된 민주평통 유튜브에 게재

유의사항

- 브이로그 취재에 맞게 자신의 일상 즉, 개인이 주제가 되어 촬영하는 것을 원칙
- 일상을 주제로 만드는 콘텐츠로서 영상의 품질보다는 진솔함을 더함
- 개인의 일상이 아닌 협의의 소개 시삽은 불허

시상내역 ※ 2021.7.9. 시상발표

상명	수상자	상금
대상	1명	150만원
최우수상	3명	100만원
우수상	5명	70만원
특별상	10명	30만원

※ 시상내역은 일부 변경될 수 있습니다.  
※ 접수 및 문의: 민주평화통일자문회의 모스크바협의회  
전화: +7-916-819-45-60 안정현 위원  
이메일: hungry08@hanmail.net

민주평화통일자문회의  
The National Unification Advisory Council

# "힘내세요 한민식당"

Корейский Ресторан & Магазин **"JasMin"**  
Служба доставки ЕДЫ и ПРОДУКТОВ с 10-00 до 00-00

Заказ через сайт **jasmin-cafe.ru**

Адрес : Ленинский проспект д 121/1 к3  
Тел : 8 (967) 135-70-00, 8 (499) 749-67-02

**TERIYAKI**  
РЕСТОРАН КОРЕЙСКОЙ И ЯПОНСКОЙ КУХНИ

Ленинский проспект, 15  
84950980409

**«Самми»** ресторан  
**三味 숯불**

Ресторан Магазин Караоке  
Тубу Сунтубу Коннамаль  
г.Москва, ул.26-Бакинских Комиссаров, дом 4, корп.2  
Тел: +7 (495)937-85-03, +7(495)937-5706,  
[+7\(916\)275-3043](tel:+7(916)275-3043) Instagram: sammi.restaurant  
Доставка Delivery/Yandex Eda

**Osolgil**  
Корейский Ресторан  
한국전통식당 오솔길

넓직한 홀과 편리한 위치의 오솔길이 여러분을 기다립니다. 가라오케(НСТ)가 준비되어 있습니다.

이제 Cup&Chic으로 새롭게 오픈하는 프랜차이저와 사천식 Хор도 오솔길에서 드실수 있습니다.

Ул. Профсоюзная 63. Тел. +74952037315 Cup&Chic

**IZAKAYA**  
ПРОСПЕКТ ВЕРНАДСКОГО 29

Москва, ул. Проспект Вернадского д.6,  
м. Университет, ТЦ Капитолий, 3 этаж

**포차84**  
POCHA84 BY KOREAN FOOD FACTORY

★ Корейский стритфуд  
+7(495) 407-74-84  
<https://pocha84.ru/>  
@pocha\_84

КОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН "МЕНГА"  
корейская и узбекская кухня

**名家 BBQ MYUNGGA**

Доставка, Магазин, Банкетный зал  
Бизнес лаунж 12:00-16:00

8 (495) 234-93-10 8 (963) 672-89-39

[menga.moscow](http://menga.moscow) Ленинский проспект 158 стр2 здание гостиницы "Салют"

**신라 Silla**  
since 1993  
КОРЕЙСКАЯ КУХНЯ

+7968 870 00 80  
Рочдельская 15, стр. 1

**РЕСТОРАН SONAMY**

Ул. Маршала Василевского, д.3, к.1  
**+7(495) 942-42-02**  
[sonamy\\_moscow](https://sonamy_moscow)

**주요 기관/단체**

- 주 러시아 대한민국 대사관 +7 495 783-2727
- 주러시아 대사관 영사과(여권) +7 495 783-2747
- 주러시아 대사관 영사과(비자) +7 495 783-2717
- 한국 문화원 +7 495 981-2975
- KOTRA +7 495 258-1627~31
- 한국관광공사 +7 495 735-4240
- 수출입은행 +7 495 258-2366~8
- 한국가스공사 +7 495 783-2714
- 한국무역보험공사 +7 495 258-1539
- 모스크바 한국학교 +7 499 426-0894
- 1086한민족학교 +7 495 335-8028
- 장로회신학대 +7-495 600 -5508
- 원광학교 +7-499 157-9894

- 모스크바 한인회 +7 999 832-5490
- 재러경제인연합회 +7 495 258-1627
- 중소기업협의회 +7 495 795-5462
- 한인선교사협의회 +7 495 716-0479
- 전러시아고려인 연합회 +7 495 787-4231
- 사할린 한인 연합회 +7 985 764-0714
- 민족문화자치회 +7 499 732-3431
- 모스크바 통번역연구원 +7 906 071-1660
- KBS +7 495 974 1542
- 연합뉴스 +7 495 238 7617
- 교민신문 => 겨레일보 +7 495 749 6841
- 매일신문 +7 916-071 1660
- 우리신문 +7 909 936 9566

**한국내 고려인 센터**

1. 인천고려인 문화원원장 박봉수  
인천광역시 연수구 함박로 27. 2층, 21912 T  
+82-32-816-9002
2. 안산 고려인센터센터장 김영숙 [www.jamir.or.kr](http://www.jamir.or.kr)  
경기도 안산시 단원구 지곡로 6길 37 (선부동 988-3번지) T.  
+82 -31-493-7053 / F.+82-31-494-7050
3. 광주고려인마을대표 신조야 <http://www.koreancoop.com>  
광주광역시 광산구 산정공원로50번길 29 (월곡동 516-19) |  
전화 : T +82-62-961-1925 | 팩스 : +82-62-951-3645
4. 경기도 안산시 상록구 사동 1155-11 고려인지원센터 미르  
tel: 02-8285-7050 김승력 센터장 010-7703 -7050

**한국내 후원자**

- 한글편집비용 지원 정일현
- 한글출판인쇄비용 지원 유태승

# 광주고려인마을 김병학 관장 카작 대통령 감사장 수상

역사마을1번지로 널리 알려진 광주고려인마을(대표 신조야) 산하 고려인역사유물전시관 김병학 관장이 카자흐스탄 국민시인 아바이 꾸난바예브(1845-1904) 시인의 시와 사상을 한국에 널리 알리고 카자흐스탄의 문화발전에 기여한 공로로 카심조마르트 토크아예프 카자흐스탄 대통령으로부터 감사장을 받았다.

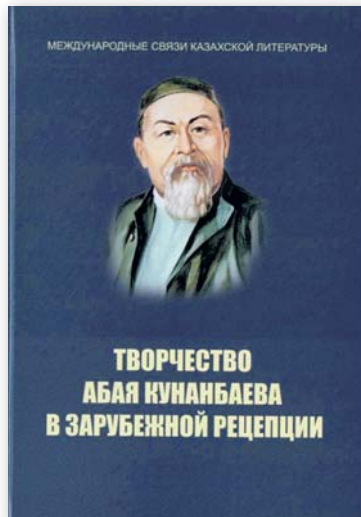
김병학 관장은 지난 3월 5일 같은 공로로 카자흐스탄 국립아카데미 중앙도서관에서 수여한 '국민의 존경 메달과 카자흐스탄 문화체육부 장관 및 주한 카자흐스탄 대사의 감사장도 받은 바 있다. 이에 더해 대통령 감사장까지 수상하는 영예를 안았다.

2005년에 시인으로 등단한 김병학 관장은 25년간 카자흐스탄에 거주하면서 중앙아시아 원주민들의 문학작품을 우리말로 번역하는 일에 많은 힘을 기울였다.

그리하여 2010년 고려인 시인 리 스파니슬라브 씨의 시편을 번역해 『모브르마을에 대한 추억』이라는 책을 출판한 것을 필두로 카자흐스탄의 천재 시인 아바이의 시 100편을 우리말로 옮겨 『황금천막에서 부르는 노래』를 펴낸 데 이어 같은 해 말에는 카자흐스



◆카심조마르트 토크아예프 카자흐스탄 대통령이 김병학 관장에게 수여한 감사장(2021년 2월 25일) 사진=고려인마을 제공



◆김병학 시인의 논문 2편이 실린 연구서적 『해외에 수용된 아바이의 창작』(카자흐스탄 2016) 사진=고려인마을 제공



◆김병학 시인의 시편이 실린 러시아어 문예잡지 『증기기관차』(모스크바, 2014) 사진=고려인마을 제공



◆벨라루시아어 서적출판 500주년을 기념하여 출간된 『세계의 언어들로 번역된 프란치스크 스카리나』(벨라루시아 민스크 2016) 김병학 시인이 책내용의 한국어 번역을 맡았다. 사진=고려인마을 제공

탄 현대 9인 시인의 시를 번역하여 『초원의 페이지를 넘기며』를 출간했다.

이로써 유목문화에 바탕을 둔 카자흐 고전 시가와 현대의 시편들이 국내에 본격적으로 소개되었다. 책 『초원의 페이지를 넘기며』는 우리나라 문화관광부 우수도서로 선정되어 이듬해 재출간되기도 했다.

카자흐스탄 시인들의 시를 번역하는 과정에서 김병학 관장은 중앙아시아 문화에 생소한 국내의 독자들이 카자흐 문학의 흐름과

작가들을 일별할 수 있도록 카자흐의 시성 아바이 꾸난바예브와 현대 카자흐인을 대표하는 지성 올자스 슬레이메노브 시인 등의 사상과 시세계를 짜임새 있게 분석, 정리하여 번역시선집에 함께 실었다.

아울러 그 글들은 유 콘스탄틴 번역가에 의해 러시아어로 번역되어 카자흐스탄 아우예조브 문학예술연구소가 출판한 연구서적 『올자스 슬레이메노브의 작품세계』(2015년)와 『해외에 수용된 아바이의 창작』(2016년)에 수록되

었다. 이 책들은 현재 카자흐스탄에서 문학을 공부하는 대학생들의 참고서로 널리 활용되고 있다.

한편 김병학 관장이 창작한 시편들은 고려인 시인 리 스파니슬라브 씨의 수고로 2009년부터 러시아어와 카자흐어로 번역되었고 이후 카자흐스탄 및 러시아의 여러 문예잡지에 출판되었다.

그리고 2016년에는 벨라루시아에서 벨라루시아어 서적출판 500주년을 기념하여 16세기 벨라루시아 최고의 지성 프란치스크 스카리나가 쓴 최초의 벨라루시아

어 책 『유지피』 서문(운문으로 된 문장)을 세계 64개 언어 77편의 글로 번역하여 『세계의 언어들로 번역된 프란치스크 스카리나』란 책으로 출간했는데 김병학 관장이 그 서문의 한국어 번역을 담당했다.

또한 김병학 관장이 출간한 에세이집에 실린 글 「종말을 앞둔 재소고려인 한글문학」은 2011년 우리나라 고등학교 문학 교과서에 도 수록된 바 있다.

양니탈리아(고려인마을) 기자

## 광주새날학교, 다양한 한국전래놀이 체험 한마당 진행

광주정착 고려인동포 자녀와 중도입국 다문화청소년을 위한 대안학교인 광주새날학교는 지난 12일부터 3일간 강당에서 한국전래놀이 체험 한마당 행사를 실시했다고 밝혔다.

새날학교가 진행한 전래놀이 한마당은 최미자 강사를 비롯한 전문강사 2명을 초빙해 화가투시조를 들고 날말패 팔리 찾기 놀이와 한지로 제기 만들어 차기, 파라슈트를 이용한 공동체 제기차기 놀이, 실뜨기, 윷놀이, 공기놀이 등 한국전래놀이 체험한마당 행사를 실시했다. 사진=새날학교 제공



◆광주새날학교는 전문강사 2명을 초빙해 화가투시조를 들고 날말패 팔리 찾기 놀이와 한지로 제기 만들어 차기, 파라슈트를 이용한 공동체 제기차기 놀이, 실뜨기, 윷놀이, 공기놀이 등 한국전래놀이 체험한마당 행사를 실시했다. 사진=새날학교 제공

심을 갖고 무척 흥미로워 했다"며 "앞으로도 다양한 한국전통문화체험프로그램을 개설해 한국사회를 더 잘 이해할 수 있도록 지원해 나가겠다."고 밝혔다.

한편, 광주새날학교는 광주에 정착한 독립투사 후손 고려인동포 자녀들의 미래 지도자 양성을 위해 고려인마을과 지

역사회 인사들이 힘을 모아 지난 2007년 개교했다.

이후 광주시교육청의 특별한 관심과 지원으로 2011년 학력이 인정되는 초·중·고 과정 위탁형 다문화대안학교로 인가돼, 고려인마을 자녀와 중도입국다문화 청소년 75명이 공부하고 있다.

강미리(새날학교) 기자

## 「개척과 투쟁의 고려인 선조를 기억하며, 고려인의 한식」 행사 열려

고려인지원단체 (사)너머가 위탁운영하는 안산시 고려인 문화센터(센터장 김영숙)는 대한고려인협회(협회장 노알렉산드르)와 함께 2020. 4. 5.(월) 오후 1시, 고려인문화센터 다목적실과 전시관에서 고려인 동포 및 지역주민들과 함께 「개척과 투쟁의 고려인 선조를 기억하며, 고려인의 한식」 행사를 열었다.

코로나19로 2020년도 한식 행사를 진행하지 못해 아쉬움이 컸으나 올해는 최소한의 인원으로도 예방수칙을 지키며 한식 행사를 진행하였다. 2016년부터 함께 지낸 온 한식 차례 영상물을 보며 추억하는 시간과 더불어, 1920년 4월 4-5일에 벌어진 "4월 참변(일제의 연해주 고려인의 학살만행)"을 알리고 기리는 시간을 가졌다. 너머 고려인역사교육위원



◆4월 참변에 대한 추념식을 진행하는 김영숙 센터장

인 신대광 위원은 4월 참변을 설명하며 고려인 동포들에게 이날의 아픔을 잊지 말아야 한다고 역설하고, 참가자 모두 추념하는 시간을 가졌다.

고려인 선조에 대한 추념식을 마친 후 직접 준비해 온 음식을 차례상에 올리고 조상들에게 절하며 추념하는 시간을 가졌다. 고려인 어머니들로 이루어진 제비봉사단은 차례상에 올

린 차림을 함께 준비했다. 염지채(부추나물), 지름구비(찰떡), 갑초채(훈연생선) 등 고려인식 차례상은 중앙아시아에서 현지화된 한식으로 지역주민들에게는 익숙하면서도 색다른 인상을 주었다. 그리고 독립국 기원회에서 주로 소비되는 보드카, 초콜릿 등을 차례상에 올린 것에 지역주민들은 신기하다는 반응을 보였다.

# ДВОЙНОЕ ГРАЖДАНСТВО САХАЛИНСКИХ КОРЕЙЦЕВ. ВОЗМОЖНО ЛИ?

**Чем занимается сегодня РОО «Сахалинские корейцы», каковы планы на этот год? Об этом наш корреспондент Виктория Бя побеседовала с президентом РООСК Пак Сун Ок (Оксана Владимировна).**



- Конечно же, самый обсуждаемый сегодня вопрос – это программа переселения на ПМЖ в рамках реализации Спецзакона о поддержке сахалинских соотечественников, принятого в прошлом году. Знаю, вы ведете большую разъяснительную работу. Что интересует людей, с чем приходят? Сколько человек первого поколения уже обратились за помощью? Расскажите об этом подробнее.

- Вы совершенно правы, сегодня один из самых актуальных вопросов – это работа по программе переселения на ПМЖ согласно Спецзакону о поддержке сахалинских соотечественников. К нам очень много обращаются по этому поводу. Особенно большой наплыв был в первые дни марта. Мы разработали, можно сказать, пошаговую инструкцию: какие документы нужно подать, куда нужно идти (адреса и кабинеты ЗАГСа), куда, где и сколько платить госпошлину, где можно сделать перевод документов и т.д. Сейчас, конечно же, с такими вопросами обращаются уже реже. Прошло чуть больше месяца, как началась эта работа. Это мы говорим о втором поколении, чьи родители уже выехали на ПМЖ в Корею.

Мы столкнулись с тем, что у многих по документам разное написание имен родителей. Есть случаи, когда, скажем, детей четверо, и у всех четверых совершенно разное написание... Мы выявили много таких фактов еще в 2015 году, когда проводили анкетирование среди второго поколения сахалинских корейцев. Тогда в нем приняло участие около 3600 человек. Тогда мы говорили людям, приводите документы в соответствие, но не все это было услышано. А сейчас из-за этого многие просто не могут выехать на ПМЖ, чтобы воссоединиться с родителями. Некоторым придется доказывать правильность имен через суд.

Что касается представитель первого поколения, которые изъявили желание выехать в Корею вместе с детьми, то как и обещали, РООСК ведет плотную работу с ними. Заполняет определенные формы, они собирают необходимые документы.

- Как идет работа по тому, чтобы получателями поддержки в проекте переселения на ПМЖ стали и представители 2-го поколения, чьи родители уже умерли?

- Да, действительно, люди, чьи родители уже умерли, согласно критериям, определенных корейской стороной, сегодня не могут выехать на ПМЖ по программе государственной поддержки. С чем мы, конечно же, не согласны. Сейчас мы хотим подготовить определенные данные, основу которых составят результаты анкетирования второго поколения в 2015 г.

Статьи, хочу отметить, что именно проведение анкетирования стало одним из залогов принятия Спецзакона в Корею, оно помогло в составлении экономического обоснования Закона. И сегодня мы вновь работаем с данными этого анкетирования, исключая из этого списка тех, кто стал потенциальным получателем поддержки, то есть тех, чьи родители живы. Мы уже частично начали работу по уточнению, обновлению этих данных, сейчас разрабатываем положение согласно Закону о персональных данных. Хотим попробовать оспорить в суде Республики Корея критерии по отбору получателей поддержки в переселении на ПМЖ. То есть люди, чьи родители уже умерли, тоже имели бы право на государственную поддержку.

Продвижением этого вопроса также призвана заняться и инициативная группа, которая должна быть сформирована в ближайшее время.

Думаю, совсем скоро мы объявим о проведении регистрации представителей второго поколе-

ния, чьи родители уже умерли (уточнение сведений о людях, принявших участие в анкетировании 2015 г.)

- Очень многих волнует вопрос получения двойного гражданства. Люди может и не хотят уезжать на ПМЖ, но хотят иметь гражданство и России, и Республики Корея.

- Мы работаем в этом направлении. Хотели бы, чтобы сахалинские корейцы имели право иметь двойное гражданство, не выезжая на ПМЖ в Корею. Обращались с этим вопросом к премьер-министру Республики Корея, в российское ведомство. Необходимо, чтобы этот вопрос решался на межправительственном уровне. Для нас, сахалинских корейцев, это очень актуально. Казалось бы, можно ездить без визы в Корею... Но, например, из-за пандемии коронавируса безвизовые поездки отменили, границы закрыли, и люди не могли поехать к родителям в Корею. Мы хотим независимо от ситуации ездить к родителям – к живым или на их могилы. Есть люди, которые живут на Сахалине, но родители захоронены на родине по их просьбе. И хотя бы раз в год дети стараются навещать их могилы... Или мать, либо отец внезапно оказываются на больничной койке, им нужна поддержка детей, а они не могут вовремя выехать из-за документов...

- В последние годы РООСК выигрывает много различных грантов. Будет ли в этом году вестись деятельность в рамках грантовых проектов?

- Начиная с 2017 года мы ежегодно выигрывали от двух до трех грантов правительства. В этом году мы уже выиграли один грант правительства области на сумму 700 тыс. рублей. В рамках гранта онлайн и офлайн-режиме пройдет Олимпиада по страноведению Кореи для студентов и школьников, в разных городах области пройдут Ярмарки мастеров. Может быть, получится сделать фотовыставку, посвященную 30-летию установления дипломатических отношений между Россией и Республикой Корея.

- У нас в области сняты практически все ограничения, связанные с распространением ковид-19. Собираетесь ли вы проводить массовые мероприятия для пожилых людей?

- В этом году мы обязательно проведем Обои наль (День родителей). Думаю, за него возьмется молодежный отдел.

Серьезно думаем о том, как скрасить досуг бабушек. Есть

кое-какие задумки, пока не хочу оглашать.

Статьи, вновь начались программы Клуба 60+. Уже собирались в конце марта. За работу клуба отвечает женская организация.

- С 2019 года ваша организация совместно с Международным здравоохранительным медицинским фондом Республики Корея реализуете здесь, на Сахалине, программу «Здоровье» для пожилых людей. Уже охвачено немало районов. В какие районы и города вы отправитесь в этом году?

- Да, работа будет продолжена. В этом году хотим охватить все оставшиеся населенные пункты, где еще не было этой программы. Это Южно-Сахалинск, Смирных, Долинск, Поронайск, Восток, Быков, Анива. Скорей всего, сначала проедем по районам. Думаю, начнем в мае. Этой программой также будет заниматься наша молодежная организация.

- Какие массовые мероприятия запланированы на этот год?

- Для нас самое большое мероприятие – это, конечно же, праздник Освобождения Кореи. Мы его обычно проводим в третью субботу августа. В этом году он выпадает на 21 августа.

С 13 по 19 августа на Сахалине собирается самый масштабный молодежный форум «Острова». В рамках этого форума специальная программа готовит наша молодежная организация, которая поставила своей задачей ознакомить гостей с культурой и историей корейцев Сахалина. Будут организованы экскурсии к Чертову мосту, памятнику в Мидзухо, Фестиваль пянсе.

Наша организация планирует также провести более масштабный Фестиваль кимчи, надеемся, что состоится уже ставшие традиционными фестивали «В семье единой» (Холмск, Корсаков), «Мы вместе» (Макаров). Думаем о мероприятии, посвященном 15-летию корейского культурного центра.

Надеемся, что все удастся воплотить в жизнь.

- И последний вопрос. Будет ли в этом году продолжена программа возвращения останков 1-го поколения сахалинских корейцев на Родину?

- Корейская сторона запланировала это. Мы всегда сотрудничаем с ними в этом вопросе.

- Спасибо большое за интервью. Проектов и планов у РООСК очень много. Желаем, чтобы они все успешно осуществились!

## ГЛАВНЫЕ НАГРАДЫ - У САХАЛИНСКИХ ТАНЦОРОВ

**Сахалинская танцевальная студия FlowMotion успешно выступила на крупном дальневосточном фестивале Only Top. Островитяне ежегодно отправляются покорять Владивосток, и впервые коллектив смог выиграть гран-при конкурса. Кроме того, победы были одержаны и в других номинациях.**

- В фестивале принимало участие более 100 команд. Нам удалось пройти в финал конкурса, мы поняли, что дороги назад точно нет, и нам нужно было за один день набраться энергии, прорепетировать номер и отправиться на гала-концерт. Мы хотели, чтобы зритель почувствовал вместе с нами этот номер, который не только про любовь, но и про то, как нам бывает сложно принимать реальность, и некоторые решают оставаться в своем мире, надев розовые очки. Публика тепло нас встретила, практически весь зал включил фонарики своих телефонов и стал нас поддерживать, – рассказывает руководитель студии Ким Иль Нам.

Студия FlowMotion выиграла не только гран-при, но и заняла первое место в номинации Fusion Moder. Ким Иль Нам одержал победу в баттловой номинации All Styles – он оказался лучше всех остальных танцоров и теперь на московском фестивале RedBull в июле будет представлять Дальний Восток. Екатерина Маурчак заняла второе место в номинации Hip-Hop Beginners, а Валерия Тен и Валерия Кондакова прошли в ¼ финала в номинации Hip-Hop Kids.

Фестиваль Only Top на своем YouTube-канале разместил выступления сахалинских ребят, так что их можете увидеть и вы.

(ИА SAKH.COM)

## В ТЕАТРЕ КУКОЛ – ПРЕМЬЕРА



**На сцене Сахалинского театра кукол состоялась премьера драмы-притчи «Собака» (автор пьесы – Валентин Красногоров).**

Пьеса была показана в рамках проекта «Открытая сцена» при поддержке Сахалинского отделения Союза театральных деятелей. Она рассказывает об одиноком мужчине, который находит щенка, и очень скоро преданное животное становится его единственной радостью и утешением в жизни. Но наступает день, когда герою нужно сделать выбор: уйти с любимой работы или избавиться от собаки. После мучительных колебаний мужчина принимает решение и приходит в специальное место, где знакомится с женщиной, которая занимается утилизацией животных. Та в свою очередь пытается спасти собаку, а вместе с ней – и душу ее хозяина. Очень простая история об очень непростых вещах. История, которая заставляет задумываться, размышлять, сопереживать...

Режиссер-постановщик «Собаки» Александр Ли, который известен как замечательный драматический артист и режиссер короткометражных фильмов.

Материалы подготовила Виктория Бя

**Идея создания виртуального музея коре сарам, который станет кладью живых знаний, вот уже 15 лет идея не дает покоя профессору Казахского национального университета имени аль-Фараби, доктору исторических наук, директору Института азиатских исследований Герману Киму.**

# ВИРТУАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ В МЕЧТАХ И НАЯВУ

## МУЗЕЙ ВИРТУАЛЬНЫЙ, ЗНАНИЯ – РЕАЛЬНЫЕ

В любом музее, если, конечно, быть внимательным, замечаешь, как, шагнув из старины глубокой навстречу твоему интересу, экспонаты словно проживают новую жизнь – уже посредством поднятых ассоциаций, воспоминаний. В условиях сегодняшних ограничений это ценишь с большим пониманием. Возникает особенно уважительное отношение к тем, кто вопреки всему стремится донести знания до людей, до общества в целом. Но 15 лет назад, когда к Герману Николаевичу пришла идея создать виртуальный музей, мы еще и в страшных снах не видели, что придет время коммуникативных ограничений, что обычный поход в музей, на выставку, в театр станет непозволительной роскошью. Так получилось, что профессор как в воду смотрел – его виртуальный музей, состоящий из залов, галерей, экспозиций и экспонатов – из всего, собственно, того, что наполняет и обычные музеи, где тоже руками ничего трогать-листья нельзя, особенно востребован.

Что же такое – этот виртуальный музей, вокруг которого сегодня столько разговоров среди русскоязычных корейцев?

В музее будут десятки залов с множеством экспозиций. К примеру, один из основных залов посвящен истории корё сарам. Разумеется, в нем будет большой раздел дореволюционной истории – о жизни первых корейских переселенцев на русском Дальнем Востоке. Обязательно будут разделы: корейцы в революционном движении, Гражданской войне и национально-освободительном движении в Приморье, зал советского периода на Дальнем Востоке. Конечно будет раздел, а, возможно, и отдельный зал истории депортации корейцев и т.д.

В музее будут залы этнической культуры или этнографической, Корейского театра, газеты «Сенбон – Ленин кичи – Коре ильбо». Одним из наиболее востребованных станет зал воинской и трудовой славы, в котором будут видеопортреты всех Героев Социалистического Труда, заслуженных работников на производстве, деятелей науки, культуры, образования, спорта и т.д. В музее предусмотрена электронная библиотека, со свободным доступом к основным книгам и альбомам по истории и культуре корё сарам. Будет в нем также хранилище звукозаписей на корейском языке:



сохранившиеся записи радиопередач, рассказов и интервью с людьми, говорившими на коремаль 25-30-летней давности, песни артистов Корейского театра и самодетельных коллективов. Безусловно, один из залов будет представлять картинную галерею корейцев-художников, графиков и скульпторов.

## А ГДЕ ВЗЯТЬ СТОЛЬКО МАТЕРИАЛА?

По словам Г.Н. Кима, они были в наличии, но оказались рассеянными и абсолютно несистематизированными. Он их собирал по крупицам изо дня в день, в течение 30 лет. Причём не только по Казахстану, но и по городам и весям бывшего Советского Союза, а также в странах дальнего зарубежья. Речь идет, прежде всего, об архивных документах, во-вторых – уникальном фотоархиве, богатейшей коллекции книг о корё сарам на русском, корейском, английском и японских языках. Ну, а самое главное – это видеоархив, который ныне обрабатывается, систематизируется и ежедневно выкладывается в интернете.

В настоящее время активно продвигается первый этап создания музея – формирование визуального контента, ежедневно обновляемая видеоэнциклопедия корё сарам (ВЭК) на YouTube. Проводится колоссальная работа: просмотр и отбор имеющегося видеоархива, съемки студийные и на выезде, монтаж

видеороликов, распределение по плейлистам канала, составление пояснительных текстов, подбор тегов – слов, облегчающих поиск в интернете, перепосты с YouTube на Фейсбук, What's up и другие социальные сети и группы. На каждый ролик требуется от одного часа и более, а в день их размещается несколько – от 3 до 5. В выходные и праздничные дни число постов может доходить до 7-8.

корейских общественных организаций Казахстана, России, Узбекистана, Кыргызстана, Украины и Таджикистана. Темой обсуждений были вопросы создания одного единого музея корё сарам, так как всех корейцев перечисленных стран объединяет более чем 120-летняя общая история, культура и язык.

« Однажды Герман Николаевич разместил минутный сюжет о праздновании асянди – первого дня рождения ребенка. Материал взял из семейного архива сельской семьи. День рождения праздновали в колхозе. Там простые женщины-труженицы суетятся у праздничного застолья, родные поздравляют малыша. Ничего особенного, казалось бы, а материал в первые же часы набрал больше четырехсот просмотров. Это говорит о том, что сердцу человека дорога такая память.

– Мой авторский проект под названием ВЭК, который начинался как хобби два года назад, сегодня стал заметен в обществе, – рассказывает Г.Н. Ким. – Свою задачу на нынешнем этапе вижу в объединении творческих усилий специалистов самых разных профессий и направлений, с которыми в конечном итоге при слаженной работе, своевременном и эффективном финансировании можно будет создать музей. Я провел много времени на переговорах с руководителями и активистами

## ЧТО ДОРОГО НАШИМ СЕРДЦАМ?

И в мире, и в бывших странах СНГ, и даже у нас в Казахстане виртуальные галереи, туры вовсю уже давно работают. Самым известным среди художественных музеев, например, является Парижский Лувр. Там можно посмотреть 360-градусную панораму музея и даже подробно рассмотреть редчайшие артефакты вокруг. Если «кликать» по экспонатам, можно получить и дополнительную историю о каж-

дом. Что касается корё сарам, то есть несколько ютубовских видеоканалов в России и в Узбекистане. В их создании оказали поддержку местные спонсоры и соплеменники из Южной Кореи. Что касается Казахстана, то подобного канала, за исключением ВЭКСа, нет.

В последнее время в Казахстане появились виртуальные версии действующих музеев Казахстана. Они создаются по упрощенной схеме – в трехмерной видеозаписи реально существующих объектов. В нашем случае все сложнее, но не настолько, чтобы не решить эту техническую задачу. Вопрос во времени и цене ее решения.

– Безусловно, пандемия оказывает огромное влияние на всю нашу жизнь, – говорит Герман Николаевич. – Поэтому все докоронавирусные планы существенно корректируются. Но несмотря на это и вопреки всему, видеоканал ежедневно аккумулировал и аккумулирует будущие видеозаписи для музея. Безусловно, не все, что сейчас в ВЭКСе, попадет в виртуальный музей. Подводя предварительные итоги, отмечу, что число постоянных подписчиков на канале ВЭКС и во всех модерлируемых мною группах в социальных сетях составляет около 25 тысяч человек, причем, не только корейцев, но и казахов, узбеков, русских, украинцев и других. Есть подписчики из Южной и Северной Кореи, стран дальнего зарубежья. Общее количество просмотров на всех платформах достигло 2,5 – 3 миллионов. Беглый контент-анализ отзывов на видеоконтент показал абсолютное большинство позитивных оценок. Каким образом те или иные видеофайлы вызывают взрывной интерес зрителей, мне до сих пор остаётся непонятным...

Однажды Герман Николаевич разместил минутный сюжет о праздновании асянди – первого дня рождения ребёнка. Материал взял из семейного архива сельской семьи. День рождения праздновали в колхозе. Там простые женщины-труженицы суетятся у праздничного застолья, родные поздравляют малыша. Ничего особенного, казалось бы, а материал сразу в первые же часы набрал больше четырехсот просмотров. Это говорит о многом – прежде всего, о том, что сердцу человека дорога такая память.

– Когда я вижу подобный отклик, во мне крепнет уверенность, что мое дело правое, – говорит автор будущего виртуального музея. До декабря 2022 года осталось не так уж много времени.

Думаю, что с такой настойчивостью и работоспособностью идейного вдохновителя, инициатора и энтузиаста музея, он непременно откроется, и мы будем держать вас в курсе событий, дорогие читатели.

**Тамара ТИН**  
(Полная версия материала в газете «Коре ильбо»: <https://arirang.ru/archive/kore-ilbo/2021/K1.09.04.2021.pdf>)

**Н**а 60-летие полета первого человека, шагнувшего в космос, на Байконур съехались певцы России и организовали большой концерт на том месте, откуда был дан старт того самого космического корабля «Восток». Как и полагалось, космическая гавань и в 60-летие приняла космонавтов, которые так, как понравилось бы Гагарину и его современникам, встретили этот праздник – очередным полетом экипажа в космос. 9 апреля отсюда вновь стартовал пилотируемый космический корабль «Ю. А. Гагарин». В составе экипажа – россияне Олег Новицкий и Петр Дубров, а также американец Марк Ванде Хай.

Вот так же 12 апреля 1961 года и космический корабль «Восток»... Словом, о грандиозном событии общепланетарного масштаба говорят до сих пор и с больших трибун, и из маленьких кухонь. Советский народ ждал этого чуда, отслеживая информацию до полета. А когда 12 апреля по радио прозвучало сообщение...

#### ЧЕЛОВЕК В КОСМОСЕ!

Вспоминает редактор корейской части газеты «Коре Ильбо» Любовь Александровна Нам (Нам Гён Дя):

- Это было 12 апреля 1961 года. Я работала тогда старшей вожатой в городе Анива на Сахалине. Вдруг прямо во время уроков слышу шум и какое-то радостное оживление в коридоре. Все, кто был в школе в тот день – и учителя, и ученики, и завуч, и директор, и технички – покинули рабочие места и кабинеты и побежали на улицу. Это было в моем понимании ЧП какое-то, ведь школьного звонка не было. Что могло случиться? Оказалось, что по радио объявили радостную весть «Человек в космосе!». Почему-то все пристально вглядывались в голубое безоблачное небо. Понятно, что детям казалось, что они будут наблюдать Гагарина с земли (а весь полет длился-то всего 1 час 48 минут, и он уже к этому времени, конечно, состоялся). Однако взрослые ведь тоже вели себя как дети от радости. И я, честно скажу, тоже наивно тогда всматривалась в небо. Мне трудно было осмыслить, как это человек смог там, в высоком небе, оказаться. Каким же должен быть такой человек! Наверное, необыкновенным!

#### ГЕРОЙ КОСМОСА – ГЕРОЙ ИЗ НАШЕЙ МЕТЧЫ

О полете Гагарина в космос мне, рожденной год спустя, приходилось слышать все мое детство. Я в этом обожании Героя космоса росла! И лучшей дружке присваивали

# ЗНАЕТЕ, КАКИМ ОН ПАРНЕМ БЫЛ!

**В этом году земляне отмечают круглую дату – прошло 60 лет с того дня, когда первый человек в мире Юрий Алексеевич Гагарин поднялся в космос. Южная Корея 8 апреля отпраздновала, пусть не юбилейную, но тоже значимую дату, благодаря которой был дан импульс развитию космической промышленности в стране – 13 лет назад первая гражданка Страны утренней свежести Ли Со Ён стала посланницей родной Кореи к заоблачным высотам планетарной значимости. И хотя с того первого гагаринского витка вокруг планеты Земля в космосе побывало уже более 150 космонавтов, о первом воздушном пути, проложенном к звездам, человечество помнит с благодарностью и по сей день, а День космонавтики, поселившись однажды в наши сердца, продолжает жить уже генетически в наших детях, внуках и правнуках.**



«**Спустя 60 лет после полета Гагарина в космос, в Дубае на фасаде Бурдж-Халифы, самого высокого здания в мире, был спроецирован портрет Юрия Алексеевича, где он своей улыбкой озаряет город тех, кому дорог свет звезд.**»

имя Гагарина, и всевозможные военно-спортивные соревнования проходили в память о герое. Юрий Алексеевич был для нас примером личного мужества и отношения к учебе. «Не выйдет из тебя Гагарина, – сетовали порою учителя». И было от этого, с одной стороны, горько и досадно, с другой – приходило решение: мол, нужно подтягиваться. Что касается меня, то и всевозможные марки-открытки с образом космонавта, и тетрадки школьные, и дневники я старалась выбирать те, где есть в качестве эмблемки космическая ракета, или сам космонавт, или и то, и другое вместе. Каждый год, еще не особо ориентируясь во времени, не придавая

его течению значения, я отмечала 12 апреля, мне казалось, что это было совсем недавно, почти вчера. И в то же время космонавт, чье лицо улыбалось со значков и с портрета на стене зала, взятого родителями из журнала «Огонек», мне казался родом из красивой сказки, в которой небо и земля, земля и небо как-то очень коротко подружились с этим легендарным Человеком не от мира сего. О Гагарине говорили родители, о Гагарине вспоминала старенькая моя бабушка, что родом из Сибири. Она работала в колхозе и тоже вместе со всем селом была осведомлена 12 апреля, что первый человек собственными глазами уже увидел землю со стороны. А может он даже увидел и другие

планеты, а может... там ведь и сам Господь недалеко. Вернется, мол, расскажет. Когда же все произошло, бабушка при имени Гагарина крестилась и говорила: «Кто же это рассказывал бы о встрече с Богом каждому встречному!». И мне уже Гагарин представ-

это тоже дань памяти, пожелание сыну быть похожим на первого космонавта земли), отправившись в путешествие по Африке, в одном из городов обнаружил клуб любителей космоса... Юрий хотел побольше рассказать им о своем легендарном тезке. Однако каково было его удивление,



лялся неким избранным среди землян человеком, у которого только что крыльев нет за спиной.

#### ДОМА ЛЮБЯТ, В МИРЕ – ЗНАЮТ, ВО ВСЕЛЕННОЙ – ЧТЯТ

По рассказам, тех, кто фотографировал Гагарина, писал о нем (а мне повезло с ними разговаривать), Юрий Алексеевич был очень располагающим к себе человеком. Его обаятельная улыбка, спокойный доброжелательный взгляд... Фотографии вмиг облетели всю планету, и космонавт стал посланником мира на земле, символом мужества, романтиком, положившим начало мечтам о познании окружающих нас планет и звезд, стремлениям расширить свои знания о Вселенной, которая не одинока.

Историю о первом полете человека в космос мир не только хранит в своей памяти. Он этой памятью живет. Мототурист из России Юрий (кстати, родители дали ему имя в честь Юрия Гагарина и

когда он услышал из уст гагаринцев о тех подробностях личной жизни космонавта, которых, к своему стыду, сам не знал.

Спустя 60 лет после полета Гагарина в космос, в Дубае на фасаде Бурдж-Халифы, самого высокого здания в мире, был спроецирован портрет Юрия Алексеевича, где он своей улыбкой озаряет город тех, кому дорог свет звезд. Вот так.

#### ДОЧЬ КОРЕЙСКОГО НАРОДА И ЗВЕЗДА КОРЕИ

Свет звезд с вполне реальным первооткрывателем, вернее, первооткрывательницей, коснулся и Южной Кореи, где молодежь хорошо знает Гагарина – его портреты есть на многих вещах, которые носят с удовольствием студенты и школьники и о 60-летию полета человека в космос там в курсе. Но вот что касается своих героев, вернее, героинь, каковой стала первая космонавт Ли Со Ён, отправившаяся в космос 13 лет назад и пока-

завшая пример личной ответственности и личного мужества, став первой из корейцев, преодолевшей космическое пространство, то Корея не подняла на должную высоту свою героиню. Там не только не отмечают дату, когда Ли Со Ён махнула рукой и обещала вернуться с богатейшим материалом для исследований (то есть она не была туристом на космическом корабле) и вернулась, проведя даже открытый урок для детей Кореи. Там – в забвении то, чем по праву должна бы гордиться сегодня не только Страна утренней свежести, но и весь Корейский полуостров. Ведь Ли Со Ён – дочь корейского народа, притом единственная в своем роде. Она выполнила более десятка научных экспериментов, среди которых биологические, геофизические, образовательные и медицинские. С особой радостью провела общеобразовательную космическую программу для южнокорейских школьников, в рамках которой она провела с борта МКС телесеансы связи, наглядно показывая и объясняя детям действие основных физических законов в условиях невесомости. В полет первую женщину-космонавта Кореи провозжали герои Советского Союза космонавты Алексей Леонов и первая в мире женщина, совершившая полет в космос, Валентина Терешкова. Прямая трансляция пуска велась в самых разных уголках Южной Кореи, а на главной площади страны, расположенной перед мэрией Сеула, был установлен огромный экран, куда были приглашены более пяти тысяч граждан страны и зарубежных гостей. В первом ряду тех, кто сидел перед экраном, был сам президент Южной Кореи Ли Мен Бак с супругой. Казалось бы, так как Ли Со Ён стала героиней для своих соотечественников, она по логике вещей должна бы быть у себя и Гагариним, и Терешковой в одном лице. Но, поистине, мы здесь мыслим, видимо, разными категориями.

В настоящее время доктор технических наук Ли Со Ён живет и работает в США, но в каждом интервью журналистам утверждает, что она – дочь своего, корейского, народа и первый космонавт своей страны. Просто пока Корея не готова предоставить ей такую работу, для которой ею в космосе собран богатейший материал для всевозможных научных исследований, которые могут быть полезными ее родной стране.

Что ж, будем надеяться, что время Ли Со Ён еще не прошло, что большое видится на расстоянии, и Корея вспомнит о героине, подвиг которой уже никто не повторит. Такого преимушество первых.

Тамара ФАЗЫЛОВА

**Любят ли дети сказки? Конечно. Особенно, если эта сказка – мультимедийное представление. Помимо обычного театра существуют и другие. Наш собеседник Игорь Ким известен как автор успешного проекта песенного конкурса «Поём на родном и государственном». И вдруг он параллельно создаёт театр кукол-марионеток «ШИПИКО».**

**- Как пришла идея создать такой проект?**

- У меня есть друг Сергей Шипилов. Он изготавливал куклы, а затем стал делать и марионетки. Когда я узнал об этом, у него самого уже была идея сделать какой-то номер. Мы с ним встретились, я предложил сделать кукольный проект. Так и договорились. Началась история рождения команды единомышленников, Сергей начал целенаправленно делать куклы непосредственно по задумке. Это всё было в 2017 году.

Кстати, также готовился в своё время межнациональный музыкальный концерт, он берёт начало с межнационального детского спектакля. Одно вытекает из другого. И всё это в сотрудничестве с Домом народов России.

**- И что было дальше?**

- В течение года, пока единомышленников собрали, пока обсудили, дискутировали, куда дальше двигаться.

# ДЕТСКИЕ ИГРЫ ВЗРОСЛЫХ ЛЮДЕЙ



Обсуждали долго, потому что неизвестно в каком направлении работать. Пробовали разные. В конце концов, пришли к тому, что нужно делать детское представление на основе русских сказок и создавать межнациональный музыкальный концерт. Мы уже поставили сказку в двух частях которых отправляется искать свою судьбу.

Ещё сделали небольшой межнациональный концерт, где куклы разных национальностей сидят за столом, общаются, а потом начинают по очереди петь, выступать. Несколько раз уже выступили, увидели, что нужно исправлять. Это уже был конец 2019 года, а потом началась

пандемия. Теперь, уже в начале этого года, когда появилась возможность репетировать, пытаемся практически заново всё начать.

**- А что у вас из планов на ближайшее время?**

- С Домом народов России заключаем договор о сотрудничестве. Хотим расширить наш межнациональный формат. Для маленьких детей, например, нет мероприятий. В нашей стране культура межнациональных отношений слабо доходит до детей и подростков. Когда люди выходят в большой мир и сталкиваются с межнациональными вопросами, то возникают реальные проблемы, потому что эту культуру нужно воспитывать с детства.

**и своеобразной культурой?**

- Согласен. Но недостаточно просто показывать межнациональное взаимодействие в нашей стране, гораздо важнее показывать особенности, специфику культур, традиции. Основная цель – объяснить детям, что наша страна не просто многонациональная, а состоит из территорий разных народов. Нет такой этнической принадлежности, как русские. Это понятие, которое объединяет всю нашу нацию, всё государство. В любом случае, нет ничего важнее, чем межнациональное общение, Россия не может существовать как моногосударство.



**- То есть цель детских спектаклей – через сказку научить, что есть разные национальности, и все со своей богатой историей**

Понимание дружбы возможно только через взаимопонимание культур. Если мы этого не сделаем, то тогда каждая культура будет суще-

ствовать по отдельности. Это обедняет любой народ.

**- А как происходит взаимопонимание?**

- Во-первых, через русификацию культуры. Нужно литературу, творчество, эпос талантливо перевести и преподать в современной форме, и тогда это станет частью общего, межнационального контента. Когда новое поколение вырастет на этом контенте, тогда в нём будет единый код от каждого народа. Это и будет абсолютный россиянин, человек, который воспитан в духе России как многонациональной страны. В этом направлении нужно работать. Наш кукольный театр предложил Дому народов сделать такой вот межнациональный кукольный проект, в котором мы проконсультируемся со всеми диаспорами народов России, привлечём их по возможности, например, для озвучки. Мы прописываем для всего спектакля фонограмму, потому что не везде возможно выступать живым голосом.

**- А дальняя цель?**

- Своим кукольным проектом мы можем объединить все Дома дружбы и начать творческое взаимодействие. Если нас поддержит Федеральное агентство по делам национальностей, то мы однозначно реализуем его. Если не поддержит, то тогда, возможно, осуществим не в этом году. Ещё мы подали на президентский грант, хотели бы поставить к 220-летию Владимира Дала его сказку «Война грибов с ягодами». Если грантом помогут, то эта постановка будет существовать. Всё зависит от ресурсов. Мы очень рассчитываем на поддержку, так как наша тема совсем не коммерческая.

**Лариса АНАСТАСЬЕВА**



## СЮИТА ДЛЯ АЛЕКСАНДРЫ

**Последний концерт Александры Ли состоялся 24 апреля в московском Архиповском музыкальном салоне.**

**А**лександра – выпускница королевского колледжа музыки в Лондоне и Манхэттенской школы музыки в Нью-Йорке, где проходила обуче-

ние в классах заслуженных докторов музыки Ф.А. Андриевского и А.А. Маркова. Скрипачка корейского происхождения, родилась во Владивостоке, уже в возрасте 5 лет

выиграла первый региональный конкурс.

В 2005 году продолжила своё обучение в ЦМШ при МГК им. П.И. Чайковского в классе народ-

ного артиста СССР Э. Д. Грача. Александра является многократным победителем и лауреатом международных конкурсов – имени Д. Ойстраха, А. Ямпольского, Д. Гершвина и других. В возрасте 10 лет стала приглашённым юным артистом на музыкальном фестивале в Сеуле на сцене Seoul Art Center, где выступила в сопровождении Сеульского симфонического оркестра. В 2016-м выиграла музыкальную Европейскую премию Yamaha, а также дебютировала на сцене Suntory Hall в Токио. В 2018 состоялся её дебют в Карнеги-холл, где она исполнила концерт Сибелиуса для скрипки с оркестром под управлением Дэвида Гилберта. Сотрудничает с такими известными дирижёрами как Леонард Слаткин, Джордж Манахан, Михаил Плетнёв, Юрий Симонов, Джеймс Джамд, Владимир Федосеев, Юрий Башмет и другими.

**Ссылка на канал в Ютуб:**

<https://youtube.com/user/Alexandrali16>

**ИА РУСКОР**



# Самый лучший куксу в Москве

**«Дом Куксу», как и многие другие рестораны, столкнулся со множеством трудностей в время пандемии, но переезд из небольшого помещения в четырехэтажное здание – абсолютно новый челлендж в нашей истории. Сохранить идентичность ресторана, перенести ее в новое место с другим интерьером – тяжелая задача, с которой мы успешно справились.**



Оформление залов, обустройство и установка кухни, распределение по этажам – все это потребовало больших усилий, о которых посетителю не стоит задумываться. Гости иногда скушают по старым кабинкам и караоке-комнатам, но в обновленном здании на Гарибальди для караоке в открытом формате предоставлен целый этаж, для тихой беседы за ужином открыта лаундж-зона, а обновленный бар ресторана предлагает широкий ассортимент авторских коктейлей.

Скидки на день рождения сохранились в размере 15% и не будут отменены, так же, как и «счастливые часы» с 12:00 до 16:00 в будние дни, когда скидка 20% предоставляется на все позиции меню. Несмотря на все нововведения и изменения в ресторане, мы стараемся предоставить комфортную атмосферу и лояльность для гостей.

В конце прошлого года «Дом Куксу» запустил свою фирменную доставку корейской еды, которая успешно оправдала себя. Наши гости часто говорят, что приезжают из других концов Москвы ради нашего куксу, что очень приятно, но мы хотели предоставить посетителям возможность заказать нашу еду, не выходя из дома. Теперь на сайте

или через приложение ресторана [domkukusu.ru](http://domkukusu.ru) можно заказать все блюда, включая фирменные куксу и даже сложные для доставки корейские супы.

Также нам удалось включить в доставку опцию «самовывоз» и даже со скидкой 20%. Теперь гости могут самостоятельно сделать заказы на сайте и забрать их из ресторана. Все позиции тщательно упакованы

**Дмитрий**  
06-02-2019

Сегодня, проезжая мимо, зашёл перекусить. В первый раз ужинали с семьёй, всем тогда здесь очень понравилось. Заказал «Таш Куксу» и мой любимый «Панчани судак». Всё было очень вкусно и сытно. Обязательно приедем еще. Один минус есть – надо не уснуть (после сытной еды), пока до дома доедешь.

**Дарья**  
08-01-2019

Отмечали с мужем 5 лет брака. Рада, что решили зайти в Дом Куксу. Приятная атмосфера в зале, безумно вкусные блюда (очень большие порции), цены умеренные и замечательный персонал. Остались приятные впечатления!

на нашей кухне, чтобы сохранять температуру и вкус блюд как можно дольше. Все это потребовало большого труда от команды, мы не только наняли больше персонала, но и оптимизировали работу кухни, чтобы время подачи в самом ресторане не пострадало, и гости не заметили разницы.

На переезде и открытии доставки наши обновления не заканчиваются. Одной из основных задач любого ресторана является охват как можно более обширной аудитории, «Дом Куксу» – не исключение. Наши гости очень ценят семейную атмосферу и ресторанный сервис заведения, что делает его не таким привлекательным для молодежной аудитории. Так мы запустили корнер с обновленным меню и опциями барбекю в фуд-холле Eat Market. Современный дизайн и новый формат «Дом Куксу Korean noodles & BBQ» создан для посетителей, которые хотят пообедать в неформальной обстановке, при этом качество блюд никак не уступает кухне ресторана. Мы долго выбирали в каком из многочисленных фуд-холлов Москвы нам стоит открыть наше заведение и остановились на Eat Market на Юго-Западной. Его формат и атмосфера полностью отвечают нашим представлениям о том, где должен находиться обновленный «Дом Куксу». Помимо «Дома Куксу Korean noodles & BBQ» в нем расположено множество других корнеров азиатской еды, что не оттолкнуло, а наоборот привлекло нас, так как конкуренция предотвращает стагнацию и помогает нам развиваться. Но главная мотивация для «Дома Куксу» – это лояльность и любовь клиентов.

**Алексей Самойленко**  
22-09-2018

Ну, что сказать, молодцы! Никогда до этого куксу не пробовал и сравнивать не с чем. Но блюдо очень понравилось! Буду заказывать на работу. Заведение – очень демократичное по ценам, чудесное – по атмосфере. Персонал на 10+, очень дружелюбные и приветливые ребята, желающие скрасить ваше пребывание). Ожидание блюд минимальное, все очень быстро. Вообще, все по среднеазиатски радушно, без малейшего налета столичного пафоса. Всем искренне рекомендую!!!



**Посольство Республики Корея в Российской Федерации предоставляет правовую помощь этническим корейцам без гражданства Российской Федерации, у которых возникают трудности в связи с отсутствием легального статуса на территории России. Всем заинтересованным лицам, этническим корейцам, находящимся в нижеуказанных областях или в соседних регионах, просим обратиться к юристам за правовой помощью.**

## 1. КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ПРАВОВУЮ ПОМОЩЬ:

этнические корейцы без гражданства Российской Федерации, желающие получить легальный статус в России.

## 2. УСЛУГИ ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ:

- получение легального статуса (гражданства, вида на жительство, РВП, патента);
- получение удостоверения личности;
- постановка на миграционный учет;
- получение свидетельства о рождении;
- юридическая консультация по другим вопросам.

## 3. КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ:

**РОСТОВ-НА-ДОНУ**  
ФИО: Дубинина Светлана Георгиевна  
Тел.: 8928-139-6328  
E-mail: svedubinina@yandex.ru

**САМАРА**  
ФИО: Сабина Татьяна Павловна  
Тел.: 8905-302-5750  
E-mail: sabinina10@mail.ru

**ОРЕНБУРГ**  
ФИО: Гладких Алексей Григорьевич  
Тел.: 8922-836-3273  
E-mail: pokrow2004@mail.ru

**ВОЛГОГРАД**  
ФИО: Наумова Лидия Федоровна  
Тел.: 8919-981-7960  
E-mail: lida.naumova.47@mail.ru

**ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ**  
Factory of Freshness  
Фабрика Свежести  
чимпени.рф  
фабрика-свежести.рф

Изделия из риса  
Более 8 наименований

Мучные изделия  
Кимчи-манду (полностью корейско-кореиский)  
Пельмени, манты, самса, плов, лагман, кусис  
Парочки домашние, абыоко в тесте

Салаты  
Чаше, фузилла, сларжа, палоритник, огурцы, чегурми, дайкон, грибы, морская капуста, ле (рыбное, мясное)

Холодные закуски  
Самби, дзай, конхуздай, соевый соус  
Ким-паб (роллы)

Готовые продукты  
Тубу, муги, коннамун  
Рис австралийский, тайский, чалсары

Южнокорейские продукты  
Шин раман – морская капуста, рыбные консервы, кусис, чай, супы, приправы и др.

Чимпени  
Чак-чак  
Кимчи  
Сундэ  
Сирутог  
Кадюри  
Чартгоги (в т. ч. розовый)  
Пигодя  
Панчан  
ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ

Тел.: +79637125244; +79852012811

## АДРЕСА ПОЛУЧЕНИЯ ГАЗЕТЫ «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ» В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

■ **Ансан.** Корейский культурно-образовательный центр (Ким Янг-сук). Адрес: 37, Jigokro 6-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (988-3 Seonbudong). Тел.: +82-31-493-7053 2;

■ **Инчхон.** Корейский культурный центр (Пак Пон Су). Адрес: 2F, 27, Хамбак-ро, Ионсугу, Инчхон. Тел.: + 82-32-816-9002;

■ **Кванджу.** Корейн маиль (Син Зоя). Адрес: 29, Sanjeong Park-ro 50beon-gil, Квангсангу, Кванджу, Корея (516-19, Wolgok-dong). Тел.+ 82-62-961-1925, <http://www.koreancoop.com>;

■ **Сеул.** Движение за мир в Северо-Восточной Азии (Че Пён Ён). Адрес: 31 Wonhyo-ro 89-gil, Yongsan-gu. Тел.: +82-1688-7050, [www.peaceasia.or.kr](http://www.peaceasia.or.kr)

Москва,  
Фрунзенская наб.,  
14/1, метро  
Парк культуры

Телефоны:  
+7 (499) 542-23-23;  
+7 (495) 775-06-56  
<http://beliy-juravl.ru/>

**БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ**  
корейский ресторан